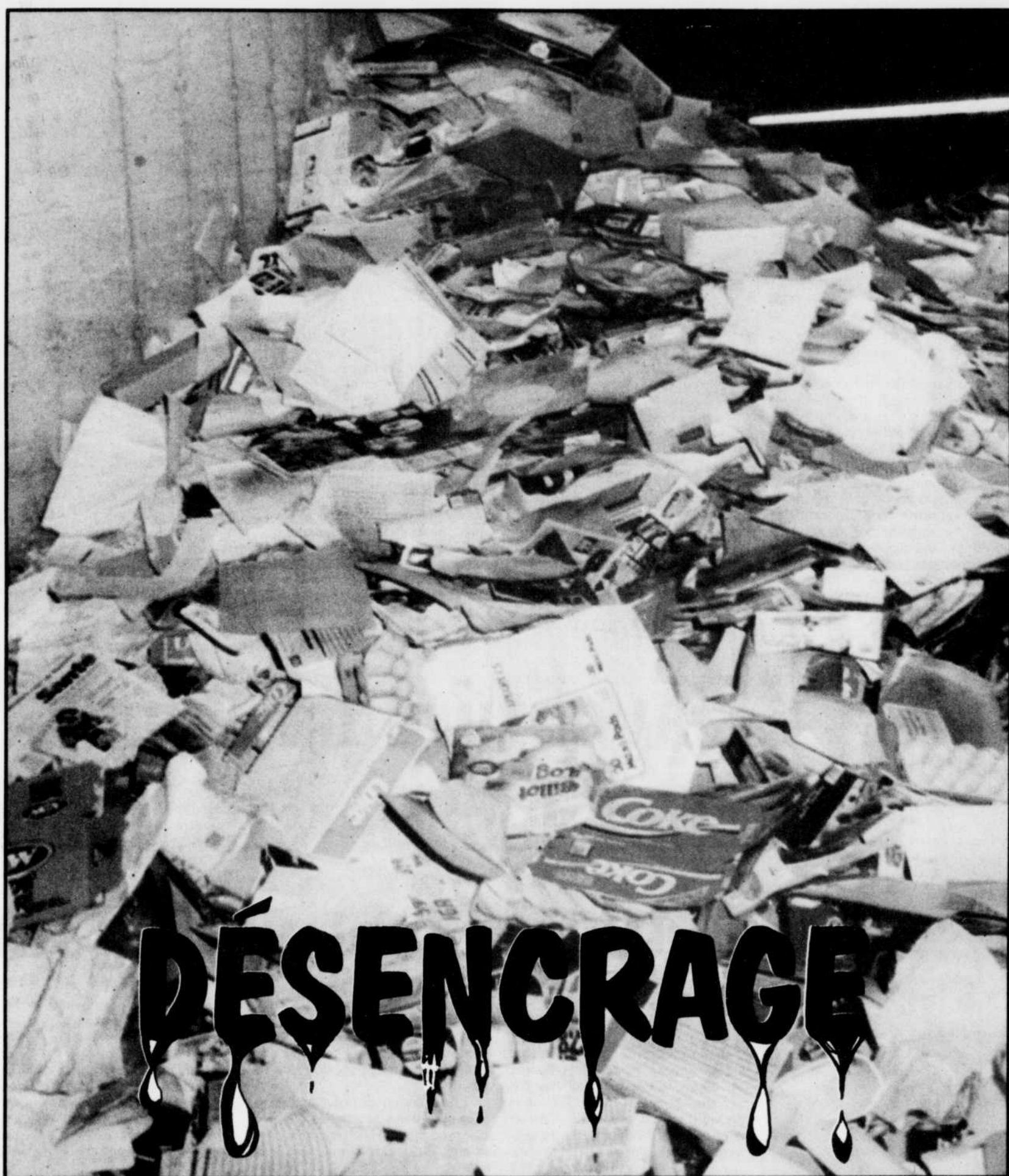


Une nouvelle calamité: le recyclage

Les poubelles de New York contiennent plus de fibres que la forêt mauricienne



DÉSENCRAGE

Quatre industriels qui maugréent ouvertement contre l'investissement de 45 millions \$ qu'ils viennent de consentir, c'est franchement du jamais vu.

C'est pourtant ce paradoxal spectacle qui a été donné cette semaine quand les frères Bernard et Laurent Lemaire de Cascades,



Jean-Marc Beaudoin

Paul Prémont, président et chef de la direction de Donohue et Marc Daoust, vice-président finances de Maclaren sont venus inaugurer le début

des travaux de construction de l'usine de désencrage qu'ils exploiteront en partenariat à Cap-de-la-Madeleine.

En général, un investissement industriel de cette envergure donne lieu aux grandes pompes, aux congratulations mutuelles, l'orgueil grimpe, la fierté s'installe, la vanité même se pointe au rendez-vous, et l'on sort le meilleur champagne pour marquer l'événement.

On était loin du compte.

À contrecœur

«Si on n'y était pas forcé, on n'aurait pas fait cet investissement», a commenté avec une cruelle franchise Paul Prémont. Un propos qui tranche sur l'habituel discours en de telles circonstances où la foi en l'avenir est brandie en étendard.

Quand Marc Daoust a pris la parole à son tour pour présenter «l'impact économique d'une usine de désencrage», on s'attendait à une évaluation des retombées positives et des effets d'entraînement générateurs du projet. Il a fallu déchanter vite car l'exposé portait plutôt sur les difficultés économiques que la construction de ces usines cause aux papeteries canadiennes. C'était ça l'impact économique.

Les frères Lemaire ont bien tenté de rappeler la valeur écologique du recyclage des vieux papiers et leur réutilisation que permet le désencrage, mais il n'y avait pas de punch derrière cette conviction.

Dépolluer les USA

Au contraire, quand Bernard Lemaire prévient qu'il pourra être difficile de rencontrer dans l'avenir le quota de 50 p.c. d'approvisionnement québécois en vieux papier qu'impose le gouvernement pour accorder une aide fi-

nancière à la construction d'une usine de désencrage, il sème le doute sur la portée environnementale réelle du désencrage.

Il inquiète davantage encore quand il reconnaît que l'approvisionnement sera québécois si le papier de rebut est livré à des prix concurrentiels avec ceux du marché américain. Son frère Laurent enfonce le clou quand, comme réfléchissant tout haut, il demande si l'industrie canadienne, qui exporte 80 p.c. de son papier journal aux États-Unis, n'a pas dans le fond le devoir de reprendre au moins une partie de la charge polluante que son produit cause en ramenant le vieux papier pour le recycler.

Un coup dur de plus

Pour l'industrie canadienne des pâtes et papiers dont le Québec est le leader, le désencrage est présentement perçu comme une calamité.

C'est un autre coup dur que l'on porte à l'industrie, à un moment où elle est déjà passablement abasourdie, chancelant sous les coups répétés des énormes dépenses en immobilisation consenties ces dernières années, des investissements majeurs faits pour la protection de l'environnement, de la surcapacité mondiale et surtout nord-américaine de production, du dollar trop fort, et de la crise économique qui a fait régresser la demande...

Construire des usines de désencrage pour satisfaire au désir des Américains qui veulent des journaux imprimés sur du papier fabriqué avec une concentration de 40 p.c. de fibres recyclées, c'est peut-être porter le coup fatal à plusieurs entreprises.

Les forêts urbaines

Sur le plan théorique, le désencrage du vieux papier est une excellente chose. Personne ne le nie. Dans la pratique, c'est la catas-

trophe. En fait, c'est un sale tour que les Américains ont joué à l'industrie canadienne.

Si le papier a jusqu'ici été fabriqué principalement au Canada (et au Québec), c'est que c'est là que se trouvait la matière première: la forêt.

Mais quand il s'agit de faire de la pâte avec de la fibre recyclée à partir de vieux papiers, la matière première vient de changer d'endroit. On parle alors des «forêts urbaines». Il faut réaliser que les poubelles de New York contiennent plus de matières premières pour fabriquer du papier que les forêts mauriciennes et abitibiennes réunies.

Fermetures en chaîne

Le papier fabriqué au Canada coûtera donc de plus en plus cher et sera de moins en moins compétitif sur le marché international s'il faut désormais importer jusqu'à 50 p.c. de matières premières. Il faudra toujours de la fibre

vierge pour la mélanger à la fibre recyclée, mais il en faudra beaucoup moins.

S'il fallait rencontrer à l'heure actuelle l'exigence américaine, il y aurait une forte capacité de production de fibre vierge en trop. Paul Prémont évalue qu'il faudrait abandonner 30 p.c. des usines canadiennes. Or, les Américains ont des visées plus fortes encore.

Soulager les dépotoirs

Les Américains ont beaucoup d'avantages à exiger un pourcentage élevé (certains parlent de 90 p.c.) de fibres recyclées. D'abord, les papiers et les cartons représentent entre 25 et 40 p.c. des matières solides envoyées à l'enfouissement. Or, la disposition des déchets atteint des coûts astronomiques. Un allègement majeur de ces matières ferait réaliser des économies considérables, d'autant qu'on ne sait plus trop où enfouir les déchets.

D'autre part, la nouvelle matière première étant américaine, on favorisera la construction aux États-Unis des nouvelles usines de papier. Les Américains avaient d'ailleurs déjà beaucoup d'avance par rapport au Canada en matière de recyclage. Il pourra se révéler dans l'avenir très avantageux de produire du papier à proximité des marchés de consommation. Comme on le fait avec l'aluminium. Le Canada exporte les lingots et les Américains les transforment en produits finis. On leur enverra de la pâte vierge qu'ils mèleront à leur pâte recyclée pour faire du papier. Alors que les usines canadiennes devront importer du papier, en faire de la pâte et réexpédier le produit fini, avec ce que cela implique comme accroissement de coûts.

Peu énergivore

Les Américains se concèdent aussi un autre avantage avec la fibre recyclée. Sa fabrication ne requiert que 20 p.c. de l'énergie nécessaire à la transformation du bois en fibre vierge. L'avantage énergétique du Québec vient de s'effondrer.

Alors dans le recyclage, les papeteries s'y engagent. Mais l'enthousiasme fait défaut. Car on craint d'y investir à fonds perdus.

C'est la Floride qui a été le premier État à avoir adopté, en 1989, une loi favorisant l'utilisation du papier journal recyclé. Le Connecticut a suivi, ainsi que la Californie. La roue est en marche. Aujourd'hui, des quotas sont fixés dans 17 États américains, et un millier de villes ont adopté des règlements dans ce sens. On croit que ces contraintes vont s'étendre à l'ensemble des produits en papier et carton.

On part de loin

Or, en 1990, une seule usine canadienne produisait du papier journal recyclé contenant des vieux papiers désencrés. À la fin de l'année en cours, on devrait compter une douzaine d'usines offrant du papier contenant des fibres recyclées. En 1990, moins de 2 p.c. des fibres entrant dans la fabrication du papier journal provenaient de papier de rebut. Cette proportion passera à 13 p.c. d'ici à 1993, et probablement à 25 p.c. en l'an 2000.

On prévoit que la demande de papier de rebut de «qualité journal» (surtout les vieux journaux) augmentera de 500 p.c. d'ici à 1993.

Le Canada va manquer de vieux papier, et il ne sera pas tard.

Star Trek

Une industrie, un phénomène

Trois-Rivières

Aucune série, dans l'histoire de la télévision, n'a sans doute connu autant de succès que Star Trek. Traduits en français sous le nom de «Patrouille du cosmos», les épisodes mettant en vedette le capitaine James T. Kirk et l'étrange M. Spock sont aujourd'hui tout aussi populaires, peut-être même plus qu'il y a 25 ans.

Le concept est tellement aimé du public que le créateur de Star Trek, Gene Roddenberry, a conçu Star Trek The Next Generation il y a quelques années. Pour les vrais fans, au début, ce fut un choc. On était surpris, voire fâché que le père de la série ait donné le nom d'«Enterprise» à un tout nouveau vaisseau spatial et que le concept original soit repris avec un équipage tout neuf.

Si la première saison n'a pas reçu l'assentiment de tous les vrais mordus, Star Trek The Next

Generation est quand même en train de connaître un succès encore plus grand que son prédécesseur.

Pour les collectionneurs

La série célèbre son 25^e anniversaire, cette année. Il est étonnant de voir jusqu'à quel point l'événement est bien reçu au Québec, même en Mauricie. Dans plusieurs librairies, dépanneurs et stands à journaux de la région, on peut trouver des revues, des romans (en français et en anglais), des cartes à échanger, la musique des cinq longs métrages de Star Trek et même de la musique originale des deux séries.

A Montréal et à Québec, on vend aussi des uniformes, des posters et des jeux de rôles de Star Trek. Ceux qui achètent les revues «Star Trek The Next Generation» et «Star Trek The Official Fan Club», peuvent y trouver une multitude d'annonces par lesquelles on vend des vidéos et des modèles réduits de l'«Enterprise» (pour la «modique» somme de 195 \$, le collectionneur peut obtenir un vaisseau en étain de 10 pouces de longueur avec une garniture en or 24 carats et des lumières en cristal...). Il se vend aussi des épinglettes, des

dessins animés, des boucles de ceintures, des tasses, et même des uniformes tels qu'ils apparaissent dans les films ou dans les séries.

Paul Poulin, du fan club Québec Trek de la ville de Québec, a payé la somme de 400 \$ pour avoir un costume identique à celui de Kirk dans Star Trek II (The Wrath of Khan). Selon M. Poulin, entre 300 et 400 commerces vivent exclusivement de Star Trek aux États-Unis et au Canada.

«Peu importe les objets auxquels vous pensez, ils existent. Il y a même des oreilles en plastique, comme Spock, des dessous pour homme, et même du papier de toilette avec des images de Star Trek», dit M. Poulin.

Une fan à Trois-Rivières

Québec Trek est le seul club francophone en Amérique et l'on compte environ 280 clubs partout dans le monde. Mme Édith Buttineau en a fait partie pendant de nombreuses années. Agente de sécurité chez Summum, elle s'intéresse à Star Trek depuis l'âge de 4 ans. «J'ai commencé à m'acheter des choses ayant rapport à la série aussitôt que j'ai commencé à gagner mon propre argent de poche.» Elle possède plus d'une cinquantaine de romans écrits pour

Édith Buttineau, de Trois-Rivières, une fan inconditionnelle



(Flagol Photo — Roméo Flagol)

Star Trek et Star Trek The Next Generation sans compter plusieurs posters et une quantité phénoménale de revues. Sa collection est difficile à évaluer mais elle vaut des centaines de dollars.

Comme la plupart des «trekkers», Mme Buttineau a de la difficulté à dire exactement pourquoi elle est si envoûtée par la série. «Je pense que c'est la philosophie qui s'en dégage qui me plaît tant. Dans Star Trek, il y a un rapprochement étonnant entre les peuples. Quand la série a commencé, il y a 25 ans, il était plutôt surprenant de voir un Soviétique (Chekov), une Noire (Uhura) et un extra-terrestre (Spock) travailler avec des Américains. C'est comme un espoir que dans le futur, il y aura plus de rapprochement, plus de compréhension entre les peuples, moins de guerres», explique-t-elle.

Des clubs de fans

Il est difficile de s'imaginer de quoi peuvent bien discuter les trekkers, lorsqu'ils se réunissent. «C'est très rare que nous avons des rencontres», précise M. Poulin. Le club est plutôt destiné à acheminer de l'information aux membres, tant sur les films, les séries que les acteurs eux-mêmes. Nous avons une correspondante à Hollywood qui nous trouve des primeurs régulièrement.

Le club a toutefois déjà organisé un souper de mets extra-terrestres conçus à partir du livre de recettes de Star Trek (eh oui!). Au menu: de la soupe Plomeek vulcain, du Skopar andorien et pouding Rokeg au sang klingon.

Être membre d'un fan club a ses avantages. Les membres apprennent tout avant les autres. Par exemple, la primeur de l'heure, dans les fans clubs, actuelle-

ment, c'est que Spock fera une apparition dans la série Star Trek The Next Generation en novembre.

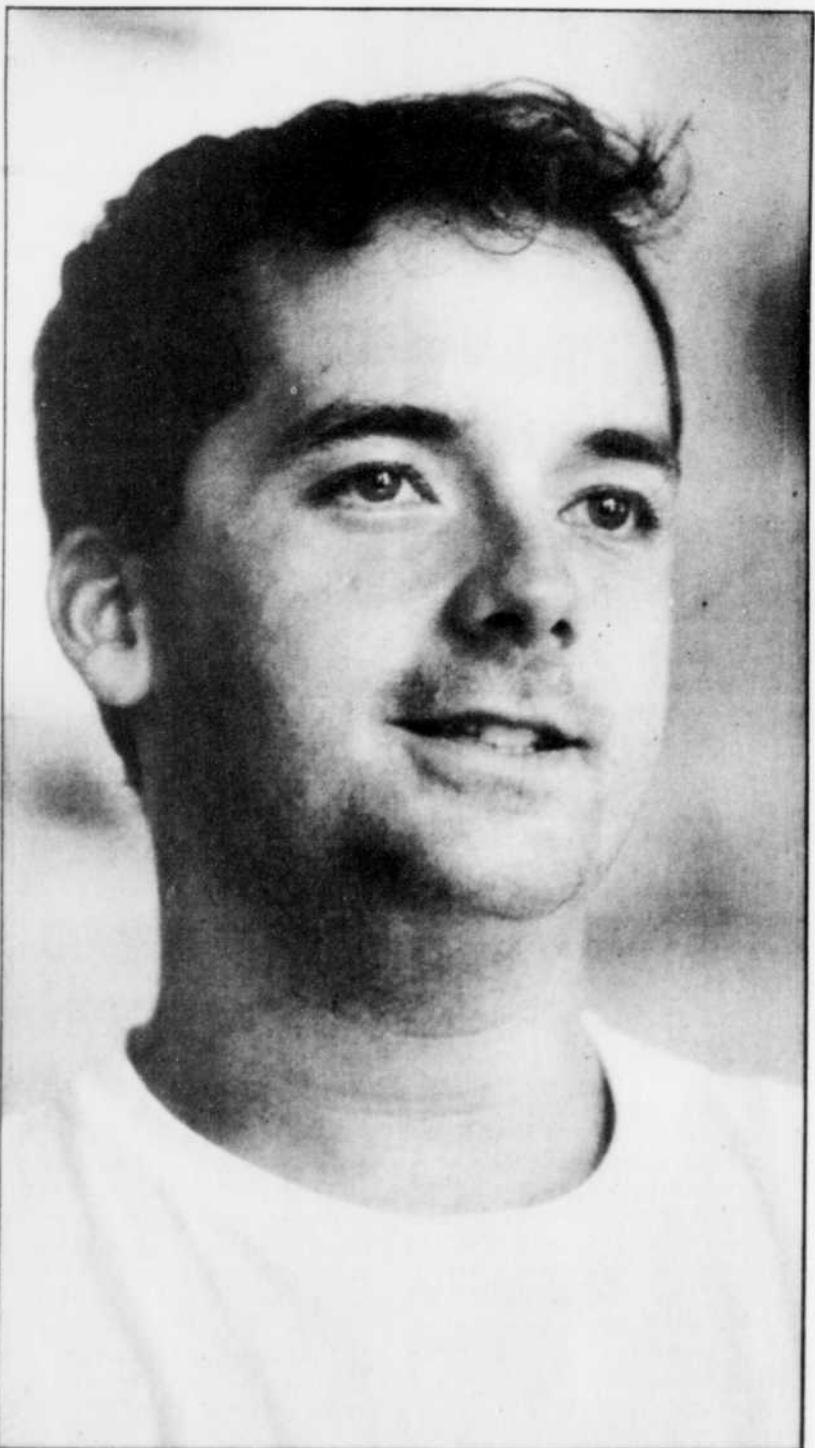
Le 13 décembre, quelques fans auront aussi la chance d'assister à l'avant-première du film Star Trek VI. Le film sera présenté simultanément dans les salles Famous Players du Canada et des États-Unis.

Comment être membre?

Édith Buttineau caresse depuis fort longtemps le désir de fonder une filiale de Québec Trek à Trois-Rivières. Ceux et celles qui auraient le goût d'en faire partie ou de devenir membres de Québec Trek peuvent écrire à l'adresse suivante: Québec Trek enr., 556 Christophe-Colomb ouest, Québec, Québec, G1N 2K3. Chaque membre reçoit des bulletins d'information et quatre revues par année. ●

«Je disais que je voyais la Sainte Vierge»

L'aventure de Jimmy Poulin chez les Bérets blancs a tourné au cauchemar



Jimmy Poulin estime que sa vie chez les Bérets blancs ne l'a pas préparé à entrer à l'université. «Au contraire, dit-il, j'étais préparé à ne pas réussir.»

Montréal (PC)

Aujourd'hui âgé de 27 ans, Jimmy Poulin sent encore parfois le plancher lui glisser sous les pieds lorsqu'il évoque sa vie d'ancien adepte des «Bérets blancs». Par crainte de la damnation éternelle, n'allait-il pas jusqu'à demander à un ami de l'aider à mettre fin à ses jours, alors qu'il envisageait sérieusement de se suicider?

Il s'appelait alors Gilbert Gamache «junior», patronyme qu'il changera à 24 ans pour rompre avec son passé.

Son aventure chez la secte a commencé lorsqu'il était encore jeune enfant: son père, un photographe en vue de Saint-Georges-de-Beauce, adhéra au groupement politico-religieux des Pèlerins de Saint-Michel, mieux connus sous le nom de «Bérets blancs».

«Lorsque j'avais trois ans, se rappelle Jimmy Poulin, je disais mes trois chapelets par jour.» Mais le rosaire quotidien récitait les bras en croix n'était encore rien à côté de ce qui allait suivre pour le jeune enfant de même que pour ses deux sœurs et ses deux frères.

Retirés de l'école

«Un jour, mon père a décidé de nous retirer de l'école publique pour nous faire lui-même la classe à la maison. Les Bérets blancs ont convaincu plusieurs de leurs membres d'agir ainsi parce que, comme ils le disaient, les écoles publiques étaient devenues des lieux de perdition pour l'âme, que le sexe y avait remplacé la religion et que l'enseignement qu'on

y donnait était communiste. J'avais huit ans lorsque mon père a commencé à me faire la classe. Je n'ai plus jamais remis les pieds dans une vraie école jusqu'à l'âge de 17 ou 18 ans.»

L'instruction dispensée par son père était très peu adaptée à l'époque moderne. «Mes frères et sœurs et moi, dit-il, étudions dans des livres des années 1950. Nous ne faisions pas des mathématiques, mais de l'arithmétique. Mais nous avions surtout des leçons de morale et de catéchisme.»

Ils apprendront que le monde est rempli de méchants et que, même à leur âge, ils doivent se préparer à subir le martyre dans des camps de concentration communistes.

«Il fallait toujours se mortifier, jeûner, prier, assister aux très nombreuses réunions des Bérets blancs et accumuler des indulgences», souligne Jimmy Poulin. «D'une certaine façon, c'était super beau. C'était beau parce que nous faisons cela pour la vie éternelle, pour gagner notre Ciel!»

Des «apparitions»

Il se mit à avoir des... «apparitions». «Je disais que je voyais la Sainte Vierge.»

Le comportement aurait été tout à fait banal si les Bérets blancs ne lui avaient pas attaché tant d'importance. Partout où ses parents l'amenaient, que ce soit à la maison mère de Rougemont des Pèlerins de Saint-Michel ou à quelque autre lieu de réunion, le petit Gilbert fera pendant des années l'objet d'une vénération semblable à celle qu'on

accorde aux jeunes voyants de Fatima ou de La Salette.

«Les apparitions que j'ai eues, je les ai comprises lorsque j'ai gardé des enfants: à l'heure d'aller au lit, les enfants inventent n'importe quoi pour retarder le coucher. Les enfants de ma sœur veulent aller à la toilette, d'autres doivent boire de l'eau. Moi, je disais que je voyais la Sainte Vierge.»

Les gens plaçaient toutes sortes de choses dans ma chambre et lorsqu'ils les reprenaient, ces objets étaient devenus des reliques.»

Jimmy Poulin associe cette attitude au fanatisme. «La foi des Bérets blancs, n'hésite-t-il pas à dire, c'est du fanatisme. Ce n'est pas la foi religieuse qui est mauvaise, c'est le déséquilibre.»

Tout téléviseur était banni de la maison des Gamache. Jimmy Poulin se souvient de son émerveillement lorsque pour la première fois de sa vie, à l'âge de 18 ans, il s'est retrouvé dans une salle de cinéma.

À cet âge, le régime de vie prôné par les Bérets blancs et ses parents suscitèrent sa rébellion. En dépit du refus de son père, il s'inscrivit au programme pour décrocheurs de l'école polyvalente de sa ville afin d'y effectuer ses études secondaires: sa détermination et son acharnement lui firent gravir en une seule année tous les échelons du secondaire.

Mon père mourra avec sa chaîne

Son père, consacré «esclave de Jésus par Marie» chez les Bérets blancs, porte comme d'autres membres aussi méritants du mouvement une lourde chaîne soudée autour de sa taille. D'autres mem-

bres de la secte poussent l'esprit de zèle à «coucher avec leur béret».

«Mon père mourra avec sa chaîne, laisse échapper le jeune homme. Et il mourra avec la souris.»

Jimmy Poulin ne jette pas tous les blâmes à son père et à sa mère dont les convictions sont à l'origine d'une enfance et d'une adolescence anormales qui ont laissé des séquelles parfois pénibles à supporter. «Ce qu'ils nous ont fait à mes sœurs, à mes frères et à moi, dit-il, ils l'ont fait par amour pour nous. Et ils l'ont fait pour notre salut éternel.»

Il pardonne toutefois difficilement au mouvement des Bérets blancs sa responsabilité dans l'endoctrinement où il fut plongé pendant une bonne partie de sa vie. Il reproche également à cette organisation le sentiment de culpabilité qui l'a poursuivi jusque dans sa vie d'adulte, l'amenant même à se réveiller la nuit en «pleurant des chapelets».

Aujourd'hui, Jimmy Poulin étudie à l'Université d'Ottawa, où son passé d'ancien Béret blanc est, croit-il, à la source du refus de la direction de le voir entreprendre sa cinquième et dernière session à la faculté d'administration. «Un ancien Béret blanc à l'université n'a pas grand-chose à quoi il peut s'accrocher. Il fait toutes sortes de gaffes et peut facilement passer pour un psychopathe ou un attardé. Je le sais, je suis passé par là», dit-il.

Malgré cet échec, il entrevoit l'avenir d'une façon positive. «Je vais étudier en sociologie. Cela me permettra peut-être de comprendre tout ce qui m'est arrivé...» ●



«On est encore des amuseurs publics»

Trois-Rivières (RP)

On ne choisit pas la carrière de danseur pour faire fortune: ceux qui en vivent ne «courent pas les rues», pour employer une expression populaire.

Depuis le temps qu'il danse, Guy Croteau a eu maintes fois l'occasion de se faire remettre sur le nez cette triste réalité: celle d'avoir à faire un travail parallèle à celui de la danse pour parvenir à joindre les deux bouts. Et souvent, ce seront des emplois du genre «garçons de table», dans des restaurants ou des bars.

Certains, plus chanceux, décrochent de «gros» contrats. «À la télévision, par exemple... Par contre, il y a deux filles qui dansaient avec moi, dans Nébrak, qui dansent encore, et qui ont des contrats avec des compagnies de bière, comme des spectacles d'une demi-heure à travers la province à danser pour telle ou telle compagnie de bière. Entre-temps, elles font de la télévision et d'autres petits contrats à gauche et à droite... J'en connais deux autres qui ont travaillé au Reine-Élisabeth dans des spectacles. Pour certains, c'est sérieux, pour d'autres, ça ne l'est pas. Pour bien des danseurs, c'est une alternative s'ils veulent absolument continuer à danser: ils n'ont pas le choix, ils prennent le boulot et se ferment la boîte», témoigne le danseur madelinois.

Ce dernier, bien qu'il se présente à quelques occasions en spectacle chaque année, a opté pour l'enseignement, qui lui procure, façon de dire, une sécurité plus stable. «Je me suis dirigé beaucoup plus vers

(Flagol Photo — Patrick Beauchamp)

En plus d'y enseigner pendant un an et demi

Guy Croteau a dansé à la TV nationale italienne



Trois-Rivières

La danse est la discipline du mouvement (physique), et c'est justement ainsi que se déroule la carrière du danseur Guy Croteau: en mouvement!

Originaire de Cap-de-la-Madeleine, Croteau poursuit son cheminement dans le milieu de la danse dite «modern jazz». Sa dernière expérience l'a amené à enseigner la danse à Palerme, en Sicile, pendant un an et demi. Mais plus encore, il a eu la chance de danser lors d'une émission spéciale présentée à la télévision nationale italienne.

«C'est un spectacle conçu à partir d'un poète sicilien du XVe siècle dont on a trouvé des textes écrits en sicilien et qui ont été traduits en italien», raconte Croteau au sujet de cette émission spéciale qui mettait en vedette, outre lui, quatre autres danseurs. De ce spectacle, on a gravé un disque de la bande musicale composée spécialement pour l'occasion, on a publié un livre des poèmes du poète sicilien en question, ainsi qu'une bande vidéo du produit télédiffusé.

En plus de ce spectacle prestigieux, Croteau en a également donné d'autres, mais avec moins de moyens, dans de plus petites salles.

Et la mafia?

Enseigner à Palerme, en Sicile, dans le berceau de la mafia? «Bien, New York est quasiment plus violente», opine-t-il. «C'est sûr qu'il y a de la mafia en Sicile, mais il n'y a pas que cela. Ce n'est pas parce que c'est le berceau de la mafia qu'on voit du monde se promener dans la rue avec des mitraillettes. Il y en a beaucoup si on lit les journaux, mais ça va être beaucoup plus dans les petites bourgades, à l'extérieur», raconte le Madelinois.

Francophone de naissance, Croteau a enseigné à des adolescents et des adultes qui parlaient l'italien, mais pas lui. Il devait donc se faire comprendre de ses élèves. «Ça faisait pas mal dur. Je leur demandais: «Comment on dit «genou»? Comment dit-on «pied»? Alors, les deux premières semaines, j'ai enseigné en anglais. Mais je me suis aperçu qu'ils ne parlaient pas le même

anglais que moi. Je me suis donc dit: «Bon, je vais enseigner en français tout en continuant à apprendre leur langue: ça va peut-être être plus simple comme ça», se rappelle-t-il.

Chemin faisant, Croteau s'est forgé une bonne base du vocabulaire italien, en se servant notamment beaucoup de gestes pour désigner différents objets ou les parties du corps. Arrivé à Palerme en octobre 89, il possédait une bonne connaissance de l'italien deux mois plus tard. «Aux Fêtes, je me débrouillais pas mal, et à la fin de l'année suivante, ça allait bien», note-t-il.

Un «cv»

Mais comment un danseur de Cap-de-la-Madeleine se retrouve-t-il professeur de danse à Palerme, en Sicile? L'explication est pourtant fort simple: comme dans tout autre genre d'emploi, Guy Croteau a envoyé son «cv».

Comme il a pu s'en apercevoir, on est plus ouvert à la danse en Europe qu'au Québec, bien qu'ici, la situation tende à s'améliorer. «Les gens là-bas te demandent ce que tu fais, d'où tu viens, et quand je leur répondais «professeur de danse», ils me rétorquaient «Oh, tu travailles dans le domaine des arts, c'est l'un...» Mais ici, quand je dis que je danse, les gens te regardent en bas de la ceinture: ce n'est pas évident. Ils ont envie de te demander dans quel club, mais je suis obligé de leur dire que je ne danse pas tout nu. Il y a cinq ans, c'est ce que je répondais, mais maintenant, ce n'est pas si pire», commente Croteau.

En fait, Croteau n'enseigne pas la danse depuis hier. Depuis 1985 qu'il se consacre à l'enseignement, il a été professeur à Halifax, Chicoutimi, Rivière-du-Loup, Rimouski, au Yukon et à Montréal.

Mais désireux d'acquiescer d'autres connaissances sur son art, Croteau a quitté la Sicile pour aller étudier six mois à New York, grâce à une bourse du ministère des Affaires culturelles. «J'ai étudié surtout la technique, mais également dans la danse moderne», note-t-il.

Depuis septembre, Croteau est de retour à l'enseignement au Québec, plus précisément à l'Académie de ballet du Saguenay, qui est associée au cégep. «C'est une grosse école de danse qui est aussi associée aux Grands ballets canadiens», précise le Madelinois.

Et à la fin de la présente année scolaire, en juin, Croteau retournera en Italie pour y enseigner. ●

Le Madelinois Guy Croteau a dansé à la télévision nationale italienne lors d'une création faite sur des poèmes d'un auteur sicilien du XVe siècle.

l'enseignement que l'interprétation.»

Intéressé par l'aspect créativité de la danse, Croteau souligne cependant que les subventions gouvernementales sont indispensables dans un tel cas. «Tu ne peux pas fonctionner si tu n'as pas de bourse: c'est impossible.»

Du terrain à défricher

La danse, en termes de ballet-jazz ou moderne, n'est pas une discipline qui fait courir les foules au Québec. Il suffit d'aller à la salle J.-Antonio-Thompson, quand il y a un spectacle de danse — une ou deux fois par an — pour s'en ren-

dre compte. Il y a 50, 100 spectateurs (dans une salle qui peut en accueillir 1033), et d'une fois à l'autre, on revoit les mêmes visages.

Guy Croteau l'admet sans détour: «Il y a encore bien du terrain à défricher. Les jeunes arrivent dans les écoles et veulent danser comme Paula Abdul. À l'époque, ils voulaient danser comme Michael Jackson ou voulaient faire du rap: on a encore de l'éducation à faire de ce côté-là.» Et, plus tard, il dira: «On est encore des amuseurs publics, tous les artistes en général: pour bien du monde, ce n'est pas un métier.»

Comme les danseurs profession-

nels ne se comptent pas par milliers au Québec, Croteau conçoit qu'il y a un travail d'évangélisation à faire de ce côté-là afin de populariser cette discipline. «J'ai vu de super beaux produits un peu partout au Québec. Mais souvent, la jeune fille fait ses études collégiales et décide de s'orienter dans une carrière autre que la danse. Il y en a une sur vingt qui va se diriger dans la danse. Par contre, si le fait de se promener en région ou dans le monde peut en convaincre de faire de la danse, tant mieux.»

Guy Croteau estime à 200 ou 300 le nombre de professeurs de danse professionnels au Québec. ●

Première opération en Mauricie-Bois-Francs

La synovectomie s'attaque à l'arthrite du genou

Mario Dubois
Trois-Rivières

De bon matin, un vieillard repose sur une table d'opération près d'un écran cathodique aux couleurs violacées. Quelque seringue siphonne de son genou gauche enflé une forte quantité de fluide jaune. Puis un monsieur en sarrau blanc y injecte un curieux produit (P-32) pour museler un agent sécréteur déviant dans l'articulation. D'ici à trois jours, notre homme âgé allongé marchera à nouveau. Et mieux qu'avant.

Les personnes comme lui — de plus de 50 ans pour la plupart — souffrant d'arthrite chronique aux genoux, peuvent maintenant recourir chez nous à la synovectomie, un traitement par injection de substances radioactives inoffensives pour la santé humaine.

Les Dr Michel Leblanc (nucléiste) et Louise Rouleau (rhumatologue) du département de médecine nucléaire de l'hôpital Saint-Joseph de Trois-Rivières, ont pratiqué avec succès hier l'opération, d'une durée de 30 minutes, qui survient

au cours du mois de l'arthrite. Il s'agit d'une première du genre en Mauricie-Bois-Francs. Il est fort possible qu'un jour ce procédé médical s'applique à d'autres types d'articulations mal en point.

«Chaque fois que nous aurons épuisé toutes les techniques de drainage, et si possible évité la chirurgie (à cause notamment du temps nécessaire à la réhabilitation), les patients obtiendront dorénavant ce traitement ici, au lieu d'aller à l'extérieur de la région», a précisé Mme Rouleau.

Cette technique mise au point il y a 40 ans est dispensée à Québec, Montréal et Sherbrooke depuis les années 70. Elle peut être efficace pendant trois à quatre ans alors que le drainage usuel et l'injection de cortisone l'est entre trois semaines à trois mois.

«Quand la sélection des patients est bonne pour la synovectomie, 85 à 90% des cas enregistrent des améliorations importantes», a confié M. Leblanc.

Opération simple et rapide

L'opération se déroule avec minutie et célérité durant une demi-

heure.

Après une anesthésie locale, le rhumatologue pratique une incision dans le genou souffrant et retire des millilitres de sécrétions visqueuses et jaunâtres à l'aide d'une seringue.

C'est à ce moment qu'intervient le spécialiste en médecine nucléaire, ou nucléiste. À l'intérieur de la cavité il introduit une micro-dose de phosphore 32 (substance radioactive) dont la localisation exacte est photographiée et reproduite sur écran cathodique par l'appareil Gamma-alpha.

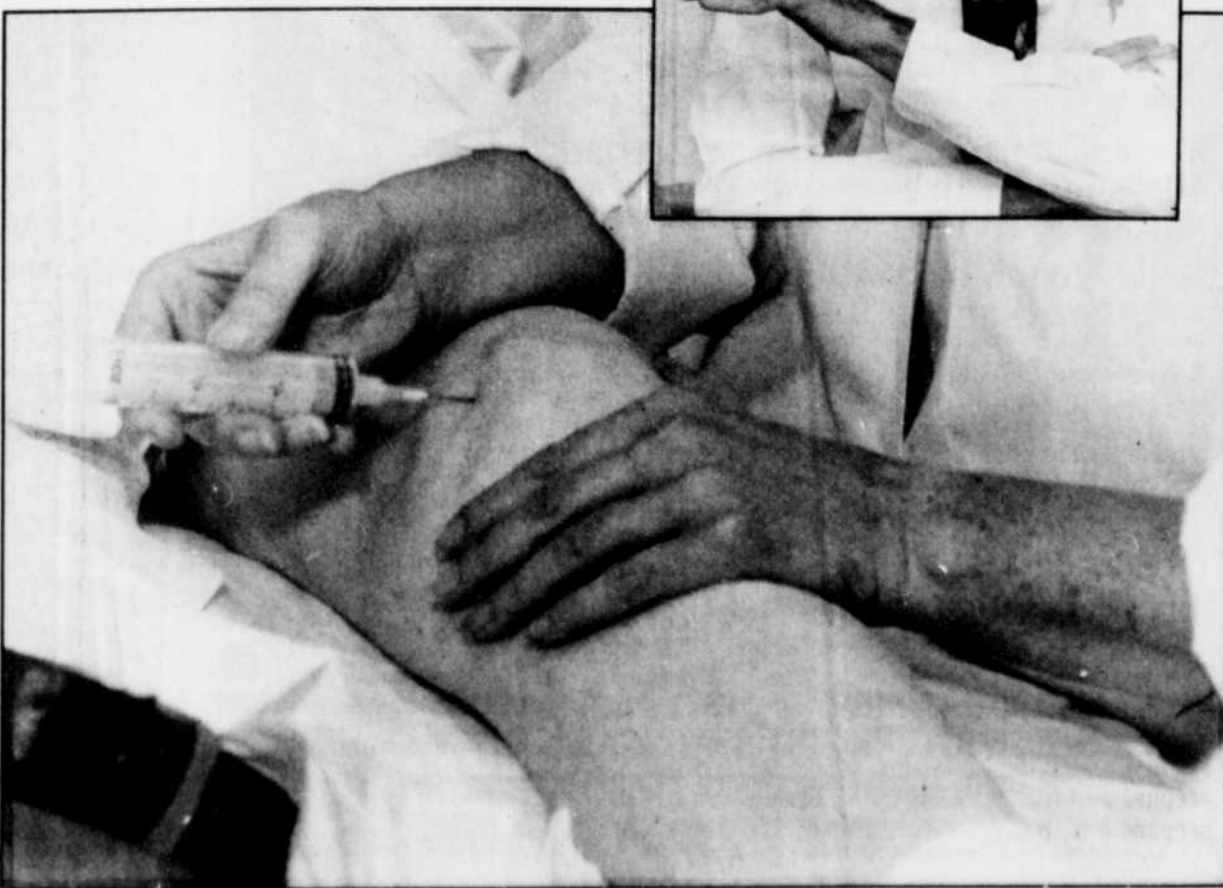
Une fois la trajectoire du tir arrêtée s'ensuit l'envoi de 1,5 milligramme de phosphore dans le membre malade. «Cela sert à calmer l'inflammation», explique Mme Rouleau. Ne reste plus alors que l'injection d'un produit à base de stéroïde utilisé pour diminuer l'irritation causée par l'action du P-32.

Des techniciens immobilisent ensuite le genou du patient avec une pièce protectrice. «Il se déplace en béquille pendant deux à trois jours, et reprend ses activités courantes», souligne la rhumatologue. ●

Le Dr Michel Leblanc, nucléiste à l'hôpital Saint-Joseph, pratique une incision dans le genou du patient en vue de l'injection du produit P-32.



(Flagol Photo — Daniel Flagol)



Arts et spectacles

En quelque part Marilyn c'est un
peu beaucoup Lise Payette

Montréal (PC)

Malgré ses soixante ans tout neufs et l'obligation d'écrire un téléroman quotidien, Lise Payette n'a jamais eu l'air en aussi grande forme, aussi disponible et aussi généreuse avec les journalistes.

Est-ce la rédaction de «Marilyn» qui lui donne cet air de jeunesse? «C'est vrai que pour moi présentement, l'écriture est une chose extraordinaire. Avec «Marilyn» je me suis mise à l'ordinateur; je peux donc écrire n'importe où.»

«Si l'inspiration devient plus difficile chez moi, je peux partir travailler dans n'importe quel hôtel, je peux même aller dans un autre pays et écrire.»

Lise Payette a enfin trouvé la façon de faire cohabiter ses deux passions: le travail intensif et les voyages!

L'auteure écrit de façons très disciplinées. «Je suis toujours devant mon ordinateur autour de 7 heures 45. Si tout va bien, j'arrête d'écrire vers 13 heures 30. Mais il arrive que mes personnages me jouent des tours». Si Lise Payette peut en général profiter de ses après-midi, elle ajoute qu'il lui arrive fréquemment de travailler durant les fins de semaine. Mais elle est loin de s'en plaindre puisqu'elle aime ses personnages comme une mère! Il faut l'entendre parler de Marilyn et d'Henri St-Jean qui est aussi un tombeur, mais qui est tout à fait différent de Jean-Paul Beliveau et de tous les autres.

Une nouvelle amitié avec sa fille

Un téléroman signé Lise Payette est toujours attendu avec enthousiasme par les téléspectateurs mais avec plus de circonspection par un diffuseur: «C'est évident qu'on sent la pression des cotes d'écoute, c'est toujours le danger, mais moi, je suis incapable de ne rien faire, ça me ferait mourir!».

Lise Payette crée ses propres défis, elle a toujours le goût d'aller voir si elle peut réaliser quelque chose, envie d'aller plus loin, elle a un goût insatiable d'essayer.

Plus loin encore que dans ses téléromans antérieurs? «Je peux traiter des mêmes sujets, mais de façon différente. Mes personnages peuvent aussi être très différents» ajoutera-t-elle.

Depuis quelques années maintenant Mme Payette s'est trouvée une alliée, une complice dans son écriture: «Écrire avec ma fille Sylvie, c'est un bonheur! Elle est toujours là au bout du fil. Lorsque je suis coincée je lui téléphone, on échange beaucoup toutes les deux.»

«C'est la belle partie dans ma vie personnelle: écrire m'aura permis de me faire une amie de ma fille. Nous n'avons plus du tout une relation de mère-fille. Sylvie, c'est maintenant une copine pour moi».

Jamais la politique ne lui aura donné autant d'éclat.

Montréal ville ouverte
C'est à croire que Lise Payette



devise est «Je me souviens», pourtant nous sommes un peuple qui n'a pas de mémoire...»

Rester branchée

Même si elle fouille depuis quelque temps dans de vieux documents, qu'elle habite la campagne et qu'elle passe plusieurs heures par jour devant son nouveau compagnon de vie, c'est à dire son ordinateur, elle a trouvé le moyen de rester branchée sur le vrai monde, sur les vraies événements des gens ordinaires.

Elle explique: «Je viens peu souvent à Montréal, mais j'avoue que lorsque je me retrouve dans des endroits publics, j'ai l'oreille branchée sur tout ce qui se dit autour de moi. J'en entends parfois des vertes et des pas mûres!»

Lise Payette ne laisse rien passer. Tout lui sert et elle se sert de tout. Il est évident que ses souvenirs personnels l'alimentent aussi. Parmi ces souvenirs, sans s'en douter, Lise Payette avait une femme de ménage qui sommeillait. Quel bonne idée pour un téléroman quotidien: «Ma mère fut longtemps femme de ménage, pourtant, c'est durant une nuit d'insomnie que j'ai eu ce merveilleux flash. J'étais tellement contente, je me demande comment je me suis retenue de ne pas crier dans la maison» raconte l'auteure.

On n'a pas de secret pour une femme de ménage; elle connaît tous sur ses clients: «À partir du moment où tu laves les petites culottes de quelqu'un, y'a plus rien de caché!» «Marilyn» est une fouineuse, mais elle est avant tout une mère, une «super woman», une femme de coeur, une femme disponible et généreuse, quelqu'un qui s'implique, qui aime la vie et qui mord dedans à pleine dents.

Mais l'auteure admet que son héroïne aura, elle aussi, ses creux de vague, ses moments difficiles. En quelque part Marilyn c'est un peu beaucoup Lise Payette... ●

ne fait qu'écrire. À travers ses cent cinquante émissions de «Marilyn», l'auteure a trouvé le moyen de créer une série autour de l'enquête Caron, «Montréal ville ouverte», et travaille présentement à un «Son et lumière» pour Montréal 92, (une fresque historique qui se situe entre le geste théâtral et l'événement). Sans parler de la miniserie qu'elle a conçue sur le cinquantième anniversaire du droit de vote aux femmes, série qui, malheureusement, dort encore dans un tiroir, faute de fonds.

«J'ai adoré écrire et manipuler les documents d'époque pour «Montréal ville ouverte». Tout est basé sur un fond historique rigoureux. En travaillant sur ce projet je me suis rendue compte qu'on connaissait très mal notre histoire.»

«Je me suis rappelée avoir déjà entendu un jeune de 12 ou 13 ans dire que Jean Lesage c'était l'autoroute entre Montréal et Québec! Ça m'inquiète beaucoup car je prétends que les peuples qui ne connaissent pas leur passé risquent de refaire les mêmes erreurs. Notre

Soupers-concerts
«Prestige»10^e anniversaire
Saison 1991-1992

Salle Rodolphe-Mathieu

pavillon Michel-Sarrazin
3600, rue Ste-Marguerite

Université du Québec à Trois-Rivières

En collaboration avec
les Caisses populaires de la zone de Francheville
et le ministère des Affaires culturelles du Québec

Billets: 170 \$ (TPS inclus)
Payable en totalité ou en chèques postdatés
de deux ou quatre versements.

Renseignements: (819) 376-5137

Le Manoir Bécancourt assume le service des soupers.

Louis Quilico
baryton

Vendredi 4 octobre, 19h

Duo Lowe-Beaubien
violon et piano

Vendredi 7 février, 19h

Pantaedre
quintette à ventAlbert-Millaire
comédien

Vendredi 6 décembre, 19h

L'ensemble de flûtes
de Montréal
Dir.: Gisele Millet

Vendredi 3 avril, 19h

Voix parallèles



AVEC
PAULINE JULIEN • HÉLÈNE LOISELLE
BERNARD BUISSON pianiste • CLAUDE LAMOTHE violoncelliste

Elles chantent et racontent

Anne Hébert, Gilbert Langevin, Gaston Miron, Émile Nelligan
la Bolduc, Marie Savard, Clémence Desrochers, Gilles Vigneault

Représentation spéciale dans le cadre du
Festival international de la poésie de Trois-Rivières



Vendredi 4 octobre, 20 h 30

(frais de service et taxes inclus) — 20 \$

Billets en vente au guichet de la Salle J.-Antonio-Thompson
ou à la porte le soir de la représentation



La Société Saint Jean Baptiste de la Mauricie

Une collaboration Le Nouvelliste

Cinéma

«Quand le coeur attend...»

Marc Rochette
La Tuque

C'est le 15 septembre, à La Tuque, qu'on donnait le dernier coup de manivelle à une réalisation exceptionnelle dans l'histoire de l'industrie cinématographique au Québec.

Depuis le 2 juin, dans les décors enchanteurs de la haute Mauricie, une équipe hors pair réunissant 17 nouveaux venus de l'industrie et plus de 15 nouveaux comédiens s'était donné le défi de réaliser 13 épisodes de 24 minutes.

Après 240 bobines et 76 jours de tournage, pas moins de 260 pages de scénario sont maintenant à jamais gravés sur pellicule pour la série «Quand le coeur attend...», sortie de l'imagination du jeune réalisateur latuquois Jean Mercier, qui a écrit et produit lui-même le projet sans précédent avec un budget incroyable d'un demi-million de dollars.

Mercier et son équipe peuvent dire «mission accomplie» en dépit du fait que cette production aura été boudée par les différents organismes dont le mandat est, pourtant, de supporter financièrement de telles initiatives, soit, à titre d'exemple, Téléfilm Canada.

Toute l'industrie du cinéma et de la télévision peut donc lever aujourd'hui son chapeau devant la témérité de ces jeunes fondeurs.

Selon Mercier, des télédiffuseurs français sont déjà alléchés par la série alors qu'une station PBS des États-Unis s'est montrée enthousiasmée envers celle-ci.

Pendant qu'une deuxième saison est actuellement envisagée, la série est déjà achetée au Québec par le Canal Famille qui le diffusera dès décembre, et par la chaîne française de TV Ontario où on pourra la voir dès le mois de janvier 1992.

Mettant en vedette le jeune Patrick Boulay, la série présente une nouvelle approche avec des thématiques qui en appellent aux valeurs fondamentales de la société.

Sans grand conflit d'intérêt ouvert, elle cherche à créer un pont avec le public et les générations.

Une famille, deux décennies, un adolescent (Patrick Boulay) et un enfant, joué par Samuel Gingras, de La Tuque, qui campent en fait le même personnage, font jaillir à travers les souvenirs l'espoir pour le futur, la foi en ses racines et ses possibilités.



Natif de La Tuque, le réalisateur Jean Mercier peut maintenant dire «mission accomplie» avec la fin du tournage de «Quand le coeur attend...».

L'été à la plage, les premiers amours, les conflits familiaux, la découverte de la vie à la ville et la disparition d'un être cher: voilà autant de thèmes qui touchent, dérangeant, et séduisent tous les cœurs.

Selon Jean Mercier, «Quand le coeur attend» n'a plus rien à prouver. «C'est une réalité et les jeunes à la source de ce projet ne veulent plus jamais entendre Téléfilm Canada leur dire que ce n'est pas comme ça qu'on fait du cinéma», lance-t-il.

Basée sur un livre qu'il a écrit en 1986, et dont la publication ne saurait tarder, cette série, qui sera connue sur le plan international par le biais de différents marchés cinématographiques, intéresse Super Écran et Famous Player pour une adaptation éventuelle en long métrage.

Simultanément, Mercier, qui est un amoureux fou de sa ville natale, travaille toujours sur un projet cinématographique relatif à l'oeuvre de Félix Leclerc «Pieds nus dans l'aube».

Une panoplie de joyeux lurons

«Les pilotes de l'air»... Juste pour rire

Trois-Rivières

Vous avez manqué «Top Gun», «Fire Birds», «Dancing with Wolves»? Ou pire: «Autant en emporte le vent», «Batman» et la conclusion maintenant célèbre du premier «Rocky»? Ne ratez surtout pas alors la dernière comédie mettant en vedette Charlie Sheen, Lloyd Bridges et une panoplie de joyeux lurons, tous plus drôles les uns que les autres. «Les pilotes de l'air» (Hot Shots), vous l'aurez deviné, est une parodie de toutes ces productions américano-militaro-fanatico (?). Pourquoi y faire allusion à Scarlett et Andréanne alors? Pour le romantisme voyons!



Isabelle Légaré

Il y a eu «The Naked Gun» et sa suite, encore à l'affiche, intitulée «The Smell of Fear». La plupart ont tous rigolé des gags du lieutenant Frank Drebin incarné par l'acteur Leslie Nielsen. «Les pilotes de l'air» entre dans cette même catégorie de films qui exagèrent tellement les personnages et les mises en situation qu'on en oublie l'histoire. En fait, le scénario est un prétexte au déroulement en super accéléré de blagues grotesques. Idéalement, c'est le genre de comédie qu'il faut visionner plus d'une fois si on veut s'assurer de n'avoir rien loupé. Car dès l'introduction de «Les pilotes de l'air», le spectateur est confronté au rire, par les images ou les paroles... ou les deux. D'où la perte de contrôle. Il faudra patienter jusqu'à sa sortie en bande vidéo pour vous bidonner de chaque petit détail qui vous aura échappé sur grand écran.

La ressemblance de «Les pilotes de l'air» avec les deux «L'agent fait la farce» n'est pas le fruit du hasard. Le réalisateur Jim Abrahams avait écrit et réalisé «Airport» avec David et Jerry Zucker. Il a écrit «Hot Shot» avec Pat Proft, un complice de toujours, avec qui il a déjà produit la série télévisée «Police Squad» qui a donné naissance aux «Naked Gun».

L'histoire? Facile. Le Pentagone confie une dangereuse opération en territoire ennemi à l'amiral personnifié par Lloyd Bridges (Airplane). Sous son commandement: l'élite de l'aviation américaine composée de l'as des as, Sheen «Topper» Harley (Charlie Sheen), traumatisé par la bête de son père, un pilote également, responsable de la mort de son partenaire de ciel. La folle épopée comprend aussi le rival de «Topper» (Cary Elwes), le fils orphelin du compagnon céleste en question, d'un pauvre type qui ne voit malheureusement pas plus loin que le bout de son aile (Jon Cryer), de quelques filles évidemment... Bref, il y a autant de monde que d'hurluberlus dans cette comédie (et sans une seule exception près).

Les blagues? Trop long à rapporter. Et puis, il faut se resituer dans le contexte. Mais les acteurs donnent l'impression de s'être royalement amusés. «Les pilotes de l'air»: le genre de comédie — enfin! — à ne pas prendre au sérieux.

ARTISTES PEINTRES
Vous désirez faire une exposition solo ou en groupe?
La Galerie d'art Florilège est disponible pour location.
Pour informations: (819) 538-1335

CHALET DU SPORTIF
ST-LOUIS-DE-FRANCE

Vendredi - samedi
DANSE SOCIALE
avec le groupe

Pour le mois de
septembre
Gilles
et Pierre

Débutant
samedi soir
à 21h30

SUPER PROGRAMME
D'AMATEURS
animateur:
TI-CO

Exposition
«Les fines fleurs»
de Pierre Labrecque,
artiste-peintre

76x100 cm

SALLE
RAYMOND LASNIER

Du vendredi 13 septembre au dimanche 29 septembre.

Heures d'ouverture:
du mercredi au dimanche
de 13h à 17h,
19h à 21h.

LE CENTRE DE LA CULTURE DE GRAND-MÈRE
15, 6e Avenue, Grand-Mère (près du pont)

PRESENTE:

HUMOUR Marie-Lise Pilotte (ex-membre du Groupe sanguin) «Une superbe démonstration de son savoir faire» Pierrette Roy La Tribune	4 OCTOBRE 20h30 Coût: 18\$ (T.P.S. incluse)	JAZZ Michel Donato et Alain Caron (luzeb) 11 octobre 20h30 L'alliance de deux musiciens exceptionnels Coût: 15\$ (T.P.S. incluse)	MUSIQUE POPULAIRE Richard Séguin et ses musiciens Nouvel album, nouveau spectacle Coût: 25\$ (T.P.S. incluse)
--	--	--	--

ROCK
Jean Leloup et la Sale Affaire
Coût: 23\$ (T.P.S. incluse)

18 OCTOBRE
20h30

BILLETTS EN VENTE:
• Librairie Matteau de Grand-Mère
• Librairie Sauvageau de Shawinigan
• L'auditorium de Shawinigan
• Centre de la Culture de Grand-Mère

HEURES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE:
Lundi au vendredi: 9h à midi
13h à 17h
Ainsi que les soirs de spectacles: 17h à 21h

POUR RÉSERVATIONS:
538-1716

Le Nouvelliste • Centre de la Culture de Grand-Mère

Le Nouvelliste

INDISPENSABLE!

1500 camelots à votre porte, avant le petit déjeuner.

Ciné-Entreprise

cinéma IMPÉRIAL
(Trois-Rivières Ouest)
4425 Boul. Royal 373-1001
mardi et mercredi 4.00\$

VERSION FRANÇAISE DE «REGARDING HENRY»

HARRISON FORD
A PROPOS D'HENRI

Samedi: 19h15 et 21h15
Dimanche: 13h15 - 15h15 - 17h15 - 19h15 et 21h15

DUR COMME STONE

V.F. de STONE COLD

Samedi: 19h20 et 21h20
Dimanche: 13h20 - 15h20 - 17h20 - 19h20 et 21h20

version française

SCHWARZENEGGER
TERMINATOR 2
LE JUGEMENT DERNIER

Samedi: 21h30
Dimanche: 16h30 et 21h30

ROBIN DES BOIS
PRINCE DES VOLEURS
version française de
ROBIN HOOD PRINCE OF THIEVES

Samedi: 19h
Dimanche: 13h30 et 19h

14 ANS MAINTENANT AU FLEUR DE LYS 2 NOUVELLES SALLES ULTRA-MODERNES!

"ON RIT DU DÉBUT À LA FIN..."
"HOT SHOTS" EST DEUX FOIS PLUS DRÔLE QUE "THE NAKED GUN 2 1/2".
JEFF CRAIG. SIXTY SECOND PREVIEW

2e SEM.

DES PILOTES EN L'AIR!

VERSION FRANÇAISE DE HOT SHOTS!

LA FIN DE FREDDY
L'ULTIME CAUCHEMAR

FLEUR DE LYS
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES 375-3277

Vendredi et samedi: 19h et 21h
dimanche: 14h, 16h, 19h et 21h

Vendredi et samedi: 19h15 et 21h15
dimanche: 14h, 16h15, 19h15 et 21h15.

GALERIE LES 3 CANARDS

Le samedi 21 septembre et le dimanche 22 septembre de 13h à 17h.

Vous êtes cordialement invités au vernissage

Vous aurez l'occasion de voir les oeuvres de:

Basque Michel Pleau R. Palmaerts, S.C.A.I.F.
G. Fréchette M. Mauro L. Girardin

Tableaux de location, succession et plusieurs autres. Aussi disponibles MC Fortin, Cosgrove et René Richard.

261, Sainte Anne, Yamachiche, QC G0X 3L0
Lucie et Benoît Panneton (819) 296-3361

CINÉMA CARTIER SHAWINIGAN
DU 13 AU 26 SEPTEMBRE

★★★★★
SOYEZ PRÊT LE FILM DE L'ÉTÉ EST ARRIVÉ.

— Jack Garner, GANNETT NEWS SERVICE

version française
SCHWARZENEGGER
TERMINATOR 2
LE JUGEMENT DERNIER

14 ANS (PROHIBÉ)

HORAIRE RÉGULIER:

- SAMEDI 19h et 21h30
- DIMANCHE au JEUDI 19h
- LUNDI 4\$

ÉGALEMENT AU CINÉCAMPUS DE SHAWINIGAN
DU DIMANCHE 22 AU MERCREDI 25 SEPTEMBRE 21h30
Dimanche 22 septembre projections à 17h et 21h30
Lundi, mardi, mercredi 23-24-25, projection à 21h30

LE CHÂTEAU DE MA MÈRE
UN FILM DE YVES ROBERT
D'APRÈS L'ŒUVRE DE MARCEL PAGNOL

JEAN CARMET • JEAN ROCHEFORT • GEORGES WILSON • VLADIMIR COSMA • ALAIN POIRÉ

ENTRÉE 4\$ CARTE DE MEMBRE 15\$ EN VENTE AU GUICHET DU CINÉMA
2268, ST-MARC, SHAWINIGAN 536-7091

LES PRODUCTIONS SPECTA PRÉSENTENT

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON

EN VENTE DÈS LUNDI

théâtre la relève à Michaud

présente

Un pigeon sur un toit

Vendredi 11 octobre, 20 h 30 — 25 \$

Une comédie de BILL DAILY

Adaptation et mise en scène de CLAUDE MAHER

avec CLAUDE MICHAUD JEAN-PIERRE CHARTRAND RENÉE COSSETTE

MARIE-CHRISTINE PERREAU PIERRETTE BOUCHER

Scénographie: André Barbe Bande sonore: Yves Desjardins Régie: Jeanne Laporte

Samedi 12 octobre, 14 h et 19 h — 18 \$

Les livres

Et un essai de plus sur le Québec en devenir

Petit exercice de cruauté par Hervé Guibert

C'annuler que ce petit ouvrage d'Hervé Guibert que l'on propose comme un «roman cocasse»? «Mon valet et moi», procure deux petites heures de lecture, et encore.

Disons que par la froideur et le cynisme du ton, il porte bien la griffe de son auteur Hervé Guibert. Hervé Guibert est ce jeune



André Gaudreault

homme qui, après avoir publié de nombreux ouvrages chez Gallimard et aux éditions de Minuit, est enfin sorti de l'ombre il y a trois ou quatre ans avec un roman vérité intitulé «A l'ami qui ne m'a pas sauvé la vie», suivi peu après du «Protocole compassionnel» (Gallimard dans les deux cas).

Dans les deux ouvrages, Guibert y parlait de lui et de sa maladie (le sida). Il y prenait parfois ses distances avec la peste du siècle, avec la vie aussi, mais à d'autres moments l'angoisse était palpable. Il n'est pas facile de vivre en se sentant condamné. L'écriture était son temporaire viatique.

C'est bien lui que l'on retrouve encore ici sous les traits d'un vieillard qui n'aurait pas l'âge de son apparence physique, encore que...on ne sait pas très bien.

Il rencontre un jeune homme qui va s'imposer, s'incruster, devenir son valet. Mais un valet qui sera comme le maître de la maison. Il chasse tout le reste du personnel (le vieillard est riche) s'installe dans la chambre de

monsieur qui devra se contenter du salon. Un valet qui a tous les droits et toutes les audaces. Qui a ses entrées à la banque de monsieur, qui lui interdit de regarder les variétés à la télé, qui lui donne des conseils vestimentaires et qui lui tape même sa morphine.

Mais pourquoi endurer ce valet insupportable, dira-t-on? Pour mieux le pousser à bout. «Quant il est à bout, il devient intéressant», écrit l'auteur, à la toute fin du roman. Il perd son exaspérante banalité.

Cruel ou simplement lucide ce Guibert, se demandait-on au sortir des deux ouvrages précédents. Ici, il semble bien qu'il s'agisse d'un exercice de cruauté sur sa propre personne, par valet interposé.

N'ayant plus rien à perdre, Hervé Guibert peut bien s'adonner à tous les exercices qu'il veut, à tous les excès. Il fait quand même de la bonne littérature.

L'avenir du Québec

Dans sa préface à la seconde édition de «La république démarchique du Québec», le politologue Réjean Lapointe s'étonne que la presse ait passé sous silence la première édition en décembre 1990.

Après l'avoir lu, il me semble qu'il n'y a pas de quoi s'étonner. Le titre n'est d'ailleurs pas plus engageant qu'il faut. L'auteur se croit obligé d'inventer un mot «démarchie» pour en faire ensuite l'adjectif «démarchique». Démarchie vient du grec, demos (le peuple) et archein (autorité). Il explique ensuite que république et démarchie sont à peu près synonymes. Pourquoi (et comment) alors les accoler. On est bien

avancé.

Mais là n'est pas le noeud du problème. Réjean Lapointe identifie d'abord les cinq (principaux) obstacles à l'indépendance: l'absence de projet de société précis et connu, une démocratie inopérante dans les faits, les injustices et l'obésité de l'État, l'absence de leadership politique et le refus d'en payer le prix. Il en arrive ensuite à proposer sa vision du pays à construire basée sur cinq valeurs fondamentales: le pacifisme, la liberté individuelle, la démarchie, l'écologie économique et la justice sociale.

L'auteur parle beaucoup d'un projet de société fondé sur ces cinq valeurs fondamentales. Mais pour y arriver, il compte sur l'établissement du revenu annuel garanti, une de ses marottes, semble-t-il.

Il plaide par ailleurs pour l'État-Nation, citant là-dessus le penseur Hans Kohn: «L'État-Nation est la forme idéale et la seule légitime de toute organisation politique». Il faudrait se demander si l'État-Nation est encore possible dans le monde d'aujourd'hui.

Mais la plus grande faiblesse de l'ouvrage est l'absence d'une définition claire de «son» projet de société, qui de toute manière ne serait toujours que le sien. A-t-il à ce point sondé les reins et les coeurs des Québécois pour savoir si bien ce qu'ils pensent et veulent?

«Mon valet et moi». Roman d'Hervé Guibert. Éditions du Seuil. 89 pages.

«La république démarchique du Québec». Essai de Réjean Lapointe. Éditions Virage. 202 pages.

100 WATTS

EN RAPPEL ET AMÉLIORÉ

APPORTEZ VOS LAMPES DE POCHE

Permission spéciale

INTERDIT AUX ADULTES

Un show d'humour avec Bernard Fortin et Patrice L'Écuyer

Merci BEAUCOUP!

ATTENTION: CETTE POSITION EST FORTEMENT DÉCONSEILLÉE AUX PLUS DE 20 ANS

Vendredi 18 octobre, 20 h 30 — 25 \$

Pour achat téléphonique

380-9797



Horaire de la billetterie

Lundi au samedi: 11 h 00 à 18 h 00
Journée de spectacle: 11 h 00 à 21 h 00
Dimanche: 13 h 00 à 21 h 00
(Journée de spectacle seulement)

PROGRAMMATION Le Nouvelliste

Date du spectacle	Événement	Heure	Prix (taxes inclus)	Date de mise en vente	Date du spectacle	Événement	Heure	Prix (taxes inclus)	Date de mise en vente
22-09-91	Orchestre symphonique de Trois-Rivières — Soirée d'ouverture	20 h 00	28\$	26-08-91	08-11-91	Barrette-Parent (en rappel)	20 h 30	25\$	07-10-91
11-10-91	Un pigeon sur un toit, comédie	20 h 30	25\$	23-09-91	09-11-91	Pâte de campagne, comédie	20 h 30	25\$	30-09-91
12-10-91	Le club des 100 Watts	14 h 00 / 19 h 00	18\$	26-08-91	22-11-91	Bonjour, la, Bonjour, comédie	20 h 30	25\$	21-10-91
18-10-91	Merci beaucoup! (en rappel)	20 h 30	25\$	26-08-91	23-11-91	Tresors de l'Espagne (Grands Explorateurs)	18 h 00 / 20 h 30	10,30\$ / 20 h 30	28-10-91
26-10-91	Les derniers seigneurs de l'Indus (Grands Explorateurs)	18 h 00 / 20 h 30	10,30\$ / 20 h 30	30-09-91	27-11-91	Vive les gens (Up with peoples)	20 h 30	15\$	28-10-91
01-11-91	Le Valseur, comédie	20 h 30	25\$	15-10-91	07-12-91	Concert des Fêtes de l'Orpheon	20 h 30	15\$	07-10-91
03-11-91	Orchestre symphonique de Trois-Rivières — Romance et passions	20 h 00	28\$ / 24\$ / 15\$	07-10-91	13-12-91	Roumanie millénaire (Grands Explorateurs, Hors-Série)	18 h 00 / 20 h 30	10,30\$ / 20 h 30	18-11-91
07-11-91	Luc de Larochellière	20 h 30	25\$	15-10-91	15-12-91	Orchestre symphonique de Trois-Rivières — Concert de Noël	20 h 00	28\$ / 24\$ / 15\$	18-11-91

PROGRAMMATION RÉGULIÈRE

CYRANO DE BERGERAC
M. ET MME BRIDGE
LE MYSTÈRE VON BULOW
UN THÉ AU SAHARA

LA DISCRÈTE
IL DANSE AVEC LES LOUPS
LA GLOIRE DE MON PÈRE
LE CHÂTEAU DE MA MÈRE
ALBERTO EXPRESS

LE MARI DE LA COIFFEUSE
L'ÉVEIL
DADDY NOSTALGIE
BOUGE PAS, MEURS, RESSUSCITE

TAXI BLUES
ALICE
ILS VONT TOUS BIEN

LA FRACTURE DU MYOCARDE
LES AFFRANCHIS
HAMLET
BETHUNE
IL Y A DES JOURS... IL Y A DES LUNES

LE PETIT CRIMINEL
MADO, POSTE RESTANTE
SAILOR ET LULA
URANUS

MERCI LA VIE
HAVANA
JU DOU

SEMAINE DU CINÉMA QUÉBÉCOIS

CINÉMA D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

SEPTEMBRE

DICK TRACY
SEXE, MENSONGE ET VIDÉO
QUAND HARRY RENCONTRA SALLY
LA CAPTIVE DU DÉSERT

OCTOBRE

LA NUIT DE LA POÉSIE 1980
... COMME UN VOLEUR
ROGER ET MOI
LA VOCE DELLA LUNA

NOVEMBRE

TATIE DANIELLE
LES FOLLES ANNÉES LAUREL ET HARDY
HALFAQUINE
SOUS LES VERROUS

DÉCEMBRE

RÈVES
MAMAN, J'AI RATÉ L'AVION
EUROPA, EUROPA

JANVIER

L'HOMME QUI VOULAIT SAVOIR
LA FEMME AU PAYSAGE
NIKITA
L'ATALANTE
VINCENT ET MOI

FÉVRIER

LES ENFANTS DU DÉSORDRE
FÉLIX
SONATE D'AUTOMNE
LA FLÛTE ENCHANTEE

MARS

TOMBÉS DU CIEL
SHIRLEY VALENTINE
AU DELÀ DU VERTIGE

AVRIL

PRINCES EN EXIL
FESTIVAL DE L'AMOUR À CANNES
MUSIC BOX

SPÉCIAUX

LE PRINCE CASSE NOISETTE

DON GIOVANNI
HISTOIRE SANS FIN II

BERNARD ET BIANCA EN AUSTRALIE
LA ROUTE DES INDES
HEIDI, LE SENTIER DU COURAGE

NEW YORK, NEW YORK

FIEVEL ET LE NOUVEAU MONDE
LA MÉLODIE DU BONHEUR
LE PETIT MONSTRE

MISSION
LES JETSON
PETER ET ELLIOTT LE DRAGON

LE PONT DE LA RIVIÈRE KWAI
20 000 LIEUX SOUS LES MERS

VUES D'AFRIQUE
OZ, UN MONDE EXTRAORDINAIRE

- La carte jeunesse donne accès aux films des titres soulignés.
- Toutes les représentations ont lieu au Séminaire St-Joseph

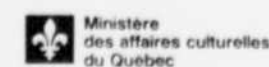
Cartes de membres en vente dès maintenant

Coût (incluant la taxe)
40\$ adulte
25\$ étudiant à temps complet
13\$ jeunesse (6 à 11 ans inclus)
28\$ aîné (60 ans et plus)
95\$ famille (parents et tout enfant de moins de 12 ans)



Renseignements:

373-4211



Arts visuels

Musée Pierre-Boucher

Une nature à protéger et un Gaston Petit éblouissant

André Gaudreault
Trois-Rivières

«**R**éflexions / Réfractations, trois regards sur Charlevoix» par Chantale Jean, Michèle Poisson et Ann Warren, de même que des estampes et des sculptures de Gaston Petit, voilà ce que le Musée Pierre-Boucher propose aux visiteurs jusqu'au

7 et au 14 octobre respectivement.

Regards sur Charlevoix est une exposition thématique sur l'environnement, une exposition itinérante qui terminera son périple québécois en décembre à Jonquière après l'avoir commencé à l'été 89 à La Malbaie.

L'exposition ne comprend que neuf tableaux grands formats mais il y a ceci de particulier que les vi-

siteurs peuvent faire des soumissions en vue d'une acquisition éventuelle. Le fruit de la vente sera versé à un organisme œuvrant pour la protection de l'environnement. Par ailleurs, elle s'accompagne d'une conférence sur l'art par l'une des artistes. À Trois-Rivières, celle-ci sera donnée par Chantale Jean lundi à 14 h.

L'originalité de l'exposition tient pour une bonne part à la vision des artistes qui ne cherchent aucunement à montrer une nature ravagée ou un désastre écologique quelconque. Au contraire, c'est un monde beau et à protéger qu'on nous présente. Cela est parfaitement illustré, notamment par Chantale Jean dans ses tableaux représentant un vol d'oiseaux (innocents et inoffensifs) ou encore un troupeau de moutons. Laisser voler et laisser paître en paix, semble-t-elle dire.

Chez Ann Warren, si la nature est présente (un peu stylisée), ce sont les personnages qui l'habitent qui semblent parler davantage au spectateur. C'est l'homme inscrit dans l'environnement au même titre que l'animal ou la fleur, qu'elle donne à voir. Ann Warren écrit: «Environnement: désir de sérénité et sentiment de désastre». Et c'est ce que disent les attitudes et les yeux de ses personnages.

Des personnages aussi chez Michèle Poisson. Des personnages un peu perdus dans leur quotidien étourdissant que l'artiste invite à

«revenir sur terre» à ne pas chercher le bonheur et l'harmonie dans des lieux inaccessibles, comme il est écrit dans l'introduction à l'exposition.

La démarche plastique de chaque artiste est différente. Chez Chantale Jean, on frôle l'expressionnisme alors que chez Ann Warren on est bien plus près de l'impressionnisme onirique, pendant que Michèle Poisson, autodidacte, peint à la manière naïve.

Toutes les trois avaient plus qu'un message à livrer, elles avaient à produire des œuvres d'art. Mission accomplie.

Gaston Petit

Le père Gaston Petit, qui a passé une grande partie de sa vie au Japon et qui y séjourne encore quelques mois par année, est un artiste touche-à-tout.

Peinture, sculpture, mosaïque, décoration d'église et gravure ont occupé la plus grande part de ses loisirs et sans doute davantage. Il y a quelques années, il faisait don au Musée Pierre-Boucher d'une grande partie de sa collection. Ce sont de ces œuvres que le Musée exposait régulièrement dans la salle nommée en l'honneur de l'artiste.

Or, depuis le 11 septembre et jusqu'au 14 octobre, Pierre-Boucher nous offre des sculptures d'aluminium de 1985 et des estampes toutes récentes de Gaston Petit. (on sait que maintenant, l'artiste possède un atelier à Champlain où il peut s'adonner à son art lors de ses séjours au pays).

Ses «Alfor» (pour formes d'aluminium) sont des sculptures de petits formats créées à partir de moules de polystyrène, sculptures dans lesquelles on pourrait deviner une influence cubiste modelée par une sensibilité dans laquelle s'entrecroisent les multiples expériences de l'artiste.

Mais l'artiste n'y renie pas l'esthétisme au profit d'un message quelconque ou d'un expressionnisme grossier. C'est toutefois dans l'estampe que cet artiste s'est affirmé tout au long de sa carrière, médium dont il connaît tous les secrets et qu'il maîtrise avec un art consommé.

Encore là, nous sommes dans l'abstrait, mais aussi dans la beauté. Gaston Petit aime la couleur et la forme. Il ne se gêne pas non plus pour rehausser ses œuvres d'autres éléments qui ajoutent au sens et à l'esthétisme. Comme ces feuilles de papier transparent repliées en diagonales sur l'image et emprisonnées sous le verre, créant ainsi de nouvelles tonalités.

Artiste occidental fortement marqué par l'Orient, Gaston Petit fait chez nous une œuvre unique, mariage de formes et de couleurs, maniées par des techniques depuis longtemps apprivoisées et parfaitement assimilées. La salle Gaston Petit est tout simplement éblouissante.

On peut visiter le Musée Pierre-Boucher du mardi au dimanche de 13 h 30 à 16 h 30 et de 19 h à 21 h.



Mme Françoise Chainé, directrice du musée, les artistes Chantale Jean et Ann Warren et Mme Clair Piché, du CA du musée.



Le père Gaston Petit en compagnie de l'abbé Jean Panneton, président du CA du musée.

Photo: Daniel Flageol

PATTI COHENOUR est CHRISTINE DAAÉ



The PHANTOM of the OPERA

de ANDREW LLOYD WEBBER
mis en scène par HAROLD PRINCE

Version Originale!

Théâtre Maisonneuve, Place des Arts, Montréal

SEULEMENT TROIS MOIS!
DU 12 NOVEMBRE 1991
AU 20 FÉVRIER 1992

Avant-premières: 12 et 13 novembre
Gala d'ouverture: jeudi 14 novembre 1991 au
profit de la Fondation du Diabète Juvenile

RÉSERVEZ UNE SOIRÉE AVEC LE PHANTOM
(514) 790-2222

Billets en vente également au guichet de la Place des Arts et aux
guichets TicketMaster (situés dans certains magasins de La Baie)

Groupes (20 personnes minimum) téléphonez au:
(514) 874-9153 au Québec (416) 925-7466 en dehors du Québec

Reservez une place de choix grâce à Avant-première de American Express, composez le (514) 790-2222

Cartes Canadien PEPSI La Presse



Centre
des Arts
de Shawinigan

(819) 539-6444

Autoroute 55
sortie 217

PRÉSENTE À LA SALLE PHILIPPE FILION

Up with People
VIVE LES GENS



La Tournée
"SANS T'OUBLIER"
1 NOV. 23\$



RYTHME DU MONDE
12-13 OCTOBRE
15\$

LES PALMES DE M. SCHUTZ

UNE VÉRITABLE COMÉDIE SUR LA DÉCOUVERTE DU RADIUM PAR PIERRE ET MARIE CURIE

PLUS DE 400 000 SPECTATEURS À PARIS DEPUIS 7 ANS
Prix de la société des auteurs (S.A.C.D. 1990)
Auteurs: Jean-Noël Fenwick, Denise Filiatrault
Mise en scène: Denise Filiatrault
Avec: Germain Houde, Sylvie Drapeau, Henri Chassé, Jean-Louis Roux, Patrice Gougeon, Danielle Loran, Gary Bray



AECL EAEL
3 OCTOBRE 20h30 - 22\$ taxes incluses



ANDRÉ-PHILIPPE
GAGNON
et Vous!
UN SPECTACLE
INTERACTIF
OU TOUT LE MONDE
SERA SUPERACTIF!
PARTAGEZ LA VEDETTE
DU SPECTACLE AVEC
ANDRÉ-PHILIPPE
GAGNON
26-27 sept. 20h30
30\$ taxes incluses



TOUT
COMMENCE
DANS MON
COEUR
(Pour enfants) 6 oct. 14h 6\$

Aussi présentation le 27 octobre

"UN PIGEON SUR UN TOIT" 22\$

LES BILLETS POUR CES SPECTACLES SONT PRÉSENTEMENT DISPONIBLES

En collaboration

La Ville
de Shawinigan

Gouvernement du Québec
Ministère des
Affaires culturelles

Heures d'accueil de la billetterie:

Du lundi au vendredi, de 12h à 19h
Sur fin de semaine à compter de 17h lorsqu'il y
a spectacle. (539-6444)



Centre
des Arts
de Shawinigan

CENTRE D'EXPOSITION
PROGRAMMATION
AUTOMNE 1991

DU 20 SEPTEMBRE, SALLE 1

Expo-vente "SELECTION 91" parrainée par Loto-Québec.

Cette expo-vente regroupe des œuvres d'artistes régionaux qui furent sélectionnés
l'an dernier par le service-conseil de Loto-Québec.

AU 27 OCTOBRE, SALLE 2

La collection d'estampes de Loto-Québec: "CONTES, LÉGENDES ET POÈMES DU QUÉBEC".

La collection d'estampes regroupe les œuvres des artistes-graveurs du Québec gagnants du concours annuel. Elle compte maintenant vingt et un lauréats.

Conférence: "Les techniques de l'estampe" par Guy Langevin, artiste-graveur. Le
mercredi 25 septembre 1991 à 20h.

DU 1er NOVEMBRE, SALLE 1

COLLECTION PERMANENTE d'œuvres d'art du Centre culturel de Shawinigan.

Afin d'en faire bénéficier le grand public, la ville de Shawinigan sortira de leurs
écrans ses plus précieuses pièces.

AU 1er DÉCEMBRE, SALLE 2

CHRISTINE MARCOTTE, sculpteur "Des hommes et des femmes".

Christine Marcotte, avec ses petits personnages stylisés en bronze, ses tableaux sur
acier et cuivre, nous offre un ensemble d'une grande cohérence, se désintéresse de
la réalité physique et s'attaque plutôt à son essence.

DU 6 DÉCEMBRE AU 12 JANVIER, SALLES 1 et 2:

Expo-thème "LE TEMPS DES FÊTES"

Une exposition thématique (la vision d'un enfant - vs - la perception d'un artiste).

Quelles images naîtront suite à cette réflexion? (Les écoles de Shawinigan et nos
artistes professionnels).

HEURES D'ACCUEIL:

Du lundi au vendredi: 19h à 22h

Samedi et dimanche: 14h à 16h et 19h à 22h

Possibilité de visites guidées.

Reservez à l'avance à (819) 539-1888

Autoroute 55
sortie 217

Plaisirs de Bacchus

Nouvelles du Beaujolais

Pierre Beaulac

Le temps pluvieux que nous avons connu cette semaine nous rappelle que l'automne frappe déjà à notre porte. Pour les amateurs de vins cette constatation se traduit par l'arrivée du Beaujolais nouveau. Voici quelques détails sur la récolte 91 dans ce vignoble prolifique de France.

Vendanges dans le Beaujolais

Selon les informations transmises par les professionnels, les vendanges ont débuté vendredi de la semaine dernière en Beaujolais.

Il semble qu'une fin de saison particulièrement ensoleillée permettra de produire un vin d'excellente qualité. Seule ombre au tableau, une gelée printanière et la grêle a malheureusement ravagé 2000 hectares du vignoble. Ce qui se traduit inévitablement par une baisse sensible de production. En fait la profession estime que la production du millésime 91 sera d'environ 1 200 000 hectolitres.

Prix à la baisse

C'est un secret de polichinelle que les prix demandés pour le Beaujolais sont trop élevés. Aussi les consommateurs, autant français qu'étrangers, ont délaissé le Beaujolais pour d'autres appellations.

Conscients de ce phénomène, négociants et viticulteurs, d'un commun accord, ont décidé de baisser leurs prix de 15%. Ainsi le fût de 216 litres qui se vendait 2882 FF, en moyenne, au début de l'été sera vendu entre 2400 et 2500 FF pour les primeurs.

Pour nous consommateurs du Québec comment se traduira cette baisse? Cette question a été posée à M. Sylvain Morissette, agent d'information, à la Société des alcools du Québec.

Trop tôt pour en tirer des conclusions

Selon M. Morissette il est trop tôt pour tirer des conclusions sur cette baisse de prix. Trop de facteurs ne sont pas encore connus. Entre autres, les négociations ne font que débuter avec les fournisseurs. De plus il faudra nécessairement écouler les stocks des millésimes passés avant d'arrêter les prix du millésime 91. De plus il est possible que les agences promotionnelles décident de hausser leurs prix. «Bref, pour le moment il y a encore trop d'impondérables pour qu'il soit possible de tirer des conclusions», d'expliquer M. Morissette.

Personnellement je ne crois pas que cette baisse, si baisse il y a, puisse être significative. Même si nous sommes en période de récession tous les intervenants qui se partagent l'assiette à beurre des vins et spiritueux, en particulier nos gouvernements, ont eux aussi des besoins criant d'argent.

A mon humble avis le mieux que l'on puisse espérer est le maintien des prix actuels. A tout événement, si baisse il y a elle sera très peu significative. Remarquez que j'aimerais bien me tromper.

TORRES ET SES VINS

La réputée maison espagnole Torres a procédé dernièrement à quelques changements de noms et de présentation pour ses vins provenant de ses vignobles en Espagne ainsi le Vina Marimar devient le Gran Vina Sol, le Don Juan Torres porte maintenant le nom de Gran Sangre de Toro, le Gran Vina Sol (étiquette verte) devient le Fransola et le Gran Coronas (étiquette noire) Mas La Plana. Par ailleurs le Coronas sera désormais disponible en bouteilles bordelaises.

Pour ceux qui aiment les Chardonnay de Californie, je signale que Marimar Torres, est également propriétaire d'un vignoble s'étendant sur les collines occidentales de Sonoma.

Selon Marimar Torres, ce vignoble est particulièrement approprié pour les deux grands cépages bourguignons, le Chardonnay et le Pinot noir.

En fait depuis peu le Chardonnay californien Torres est disponible à la Maison des vins de Trois-Rivières. On en dit beaucoup de bien. Il se vend autour de 30 \$ la bouteille. Soit le prix des grands vins de Californie.

BONS ACHATS

Voici maintenant quelques bons vins qui sont ou seront disponibles sous peu dans les succursales ou en spécialités: Domaine Cazes, un Chardonnay 86 en provenance des Côtes Catalanes. Un simple vin blanc de pays dont on nous dit beaucoup de bien. Il se vend 14,13 \$ la bouteille.

Chantovent Prestige 1990, un vin blanc du pays du Jardin de la France. Issu du cépage Sauvignon à 100% il se vend seulement 8,24 \$ la bouteille. C'est un très bon achat.

Château Reynon 88, Premières Côtes de Bordeaux. Un vin rouge élaboré par le réputé oenologue Denis Dubourdieu. Il se vend 17,25 \$.

Beau Mayne Prestige A.O.C. Bordeaux. Fait en blanc et rouge, ce vin, élaboré par la réputée maison bordelaise Dourthe et Frères, est du millésime 89 pour le blanc et 88 pour le rouge. Il se vend moins de 12 \$ la bouteille.

Bonne dégustation et...

Bonne soir!

Le rendez-vous par excellence des cinéphiles

CHEZ THÉO

PIZZERIA

TROIS-RIVIÈRES-OUEST

SUPER SPÉCIAL

6 crevettes avec entrecôte 6 oz. **9.95\$**
12 crevettes avec entrecôte 6 oz. **14.95\$**
20 crevettes grillées avec beurre à l'ail **14.95\$**

Soupe du jour et café inclus.

SPÉCIAL LIVRAISON

Moyenne toute garnie pour **9\$** taxe en sus

Spéciaux pour la semaine du 21 au 27 septembre. (Valable sur présentation de ce coupon et en le spécifiant à la téléphoniste).

Livraison gratuite

SALLE À MANGER NOUVEAU DÉCOR

4485, boul. Royal, TROIS-RIVIÈRES-OUEST

RÉSERVATION: 373-8282

Bien manger

Soupes et potages



Pierre Beaulac

Quoi de mieux pour aiguïser l'appétit des petits et des grands que les arômes qui se dégagent d'une grande soupière fumante. Certaines soupes consistantes sont à elles seules des repas complets. Elles sont faciles à préparer et se congèlent facilement. Voici quelques recettes qui devraient vous attirer des éloges.

Soupe de poisson et d'épinards

Cette soupe se prépare en moins de 10 minutes. Elle vous permettra de régaler 6 convives à raison d'une tasse par personne.

INGRÉDIENTS

2 livres de filets de poisson, frais ou surgelés (aiglefin, goberge, morue, turbot)

1 cuil. à table de beurre

½ tasse d'oignon haché

1-½ tasse de champignons en quartiers

4 tasses de bouillon de fruits de mer ou de poulet

1 paquet de 300g d'épinards hachés surgelés, cuits

½ cuil. à thé de sel

1 pincée de poivre

½ cuil. à thé de poudre de cari

TECHNIQUE

Décongeler partiellement les filets surgelés, les détailler en morceaux de 1 pouce.

Dans une casserole, fondre le beurre et faire attendrir les oignons et les champignons. Ajouter le bouillon utilisé et porter à ébullition.

Ajouter les épinards, les assaisonnements et le poisson. Mijoter de 5 à 7 minutes ou jusqu'à ce que la chair soit opaque et s'effeuille facilement. Servir chaud.

Copieuse minestrone

Cette soupe, très substantielle, se congèle très bien. Elle peut se conserver jusqu'à trois mois



Potage doré aux carottes

au congélateur. Donne environ 7 portions de 1-½ tasse.

INGRÉDIENTS

2 cuil. à table d'huile

2 saucisses italiennes tranchées (soit environ ½ livre)

1 gros oignon haché

1 gousse d'ail hachée

½ tasse de céleri haché

½ tasse de carottes tranchées

1 poivron vert épépiné et haché

2 cuil. à table de persil frais haché

½ cuil. à thé de basilic

1 pincée chacune de thym et de poivre

1 feuille de laurier

1 boîte de 19 onces de tomates à l'étuvée en conserve

5 tasses de bouillon de poulet

½ tasse de macaroni coupé ou de coquilles

1 boîte (14 onces) d'haricots rouges non égouttés

3 tasses de haricots verts coupés congelés Géant vert

parmesan râpé, facultatif

TECHNIQUE

Dans une grande casserole, faire chauffer l'huile. Ajouter les saucisses et faire dorer lé-

gèrement. Ajouter les oignons, l'ail, le céleri, les carottes et le poivron vert. Cuire à feu moyen 5 minutes. Incorporer les fines herbes, les tomates en conserve avec leur jus et le bouillon de poulet. Porter à ébullition, baisser le feu et laisser mijoter, à couvert, 20 minutes.

Ajouter les pâtes et laisser mijoter 10 minutes. Laisser refroidir complètement, puis incorporer les haricots rouges et les haricots verts congelés.

Pour décongeler: au micro-ondes, régler à décongélation (30%) de 12 à 14 minutes. Vous pouvez aussi laisser décongeler au réfrigérateur toute la nuit ou encore à la température de la pièce.

Pour servir: Réchauffer la soupe lentement dans une casserole environ 5 minutes. Au micro-ondes régler à 100% de 3 à 4 minutes en remuant après deux minutes.

Si la soupe vous semble trop épaisse ajouter de l'eau jusqu'à consistance désirée. Rectifier l'assaisonnement.

Au moment de servir saupoudrer de parmesan râpé.

Potage doré aux carottes

INGRÉDIENTS

3-½ de carottes tranchées minces

½ tasse d'oignon haché

2-½ tasses d'eau

2 cuil. à soupe de beurre

2 boîtes de crème de poulet condensée Campbell

½ tasse de yogourt nature

½ cuil. à thé de zeste de citron râpé

¼ de cuil. à thé de muscade moulue

TECHNIQUE

Dans une casserole de 3 pintes avec couvercle, faire cuire dans le beurre les carottes et l'oignon avec une ½ tasse d'eau environ 15 minutes ou jusqu'à ce que les carottes soient tendres. Tourner fréquemment au cours de la cuisson. Incorporer la soupe et le reste de l'eau. À l'aide d'un batteur ou d'un robot culinaire transformer la préparation en purée jusqu'à ce que la préparation soit lisse.

Remettre la préparation dans la casserole, incorporer le yogourt, le zeste de citron et la muscade, faire chauffer en remuant occasionnellement.

Servir chaud et décorer chaque assiette d'un bouquet de persil.

Donne 5 portions.●

L'ail, cette gousse miraculeuse aux mille vertus

Associated Press

Peu de condiments auront autant marqué l'histoire des hommes que cette gousse miraculeuse riche de mille vertus née voici bien des millénaires dans les steppes de l'Asie centrale.

Chantée par les poètes de l'Antiquité, distribuée comme protection contre les maladies aux ouvriers construisant la Grande Pyramide, largement utilisée par les médecins grecs et romains, la gousse d'ail a conquis le monde entier.

Après une longue période d'oubli, elle est revenue sur nos tables à l'époque des Croisades. Au Moyen Âge, durant les épidémies, les médecins portaient un masque avec un

long nez de cuir renfermant une préparation aliacée devant les protéger des maladies contagieuses.

On connaît la passion que lui portait Henri IV qui fit beaucoup pour la célébrité de l'ail.

L'ail occupe la treizième place dans la production mondiale de légumes, la Chine étant de très loin le premier producteur mondial avec 550 000 tonnes. En Europe, c'est l'Espagne qui arrive au premier plan avec 250 000 tonnes.

Qu'il soit rose ou blanc l'ail possède autant de saveur. Son goût peut cependant varier selon les terroirs, comme les vins. Ainsi, l'ail rose «Lautrec», cultivé dans une zone bien délimitée de France, bénéficie pour ses caractéristiques de

goût et de conservation exceptionnelle d'une véritable appellation contrôlée.

Pour le coeur

L'ail, que l'on recommande à tous les cardiaques, aide à dissoudre les graisses accumulées dans les artères. C'est un bon régulateur de la circulation sanguine. Il existe d'ailleurs de nombreux médicaments à base d'extraits concentrés d'ail. Outre le soufre, qui lui donne son arôme, l'ail contient de l'iode et de la silice, excellents remèdes des troubles circulatoires.

«L'ail nettoie les boyaux», dit-on couramment dans les campagnes: quelques grammes de ce bulbe suffisent à mettre en appétit, à activer la sécrétion gastrique et à stimuler un intestin paresseux. En Chine, l'ail est considéré comme un porte-bonheur qui repousse tous les poisons. C'est aussi le symbole d'une nombreuse descendance...

Pour garder facilement vos chapelets d'ail, deux possibilités: le froid (entre moins 0,5 degré et plus 1 degré) ou la chaleur, au-dessus de 18 degrés.

Pour peler facilement une gousse d'ail, entamez la base avec une bonne lame de couteau: la pellicule se détachera ensuite sans la moindre difficulté.

Pour obtenir un léger parfum d'ail dans une préparation, jetez la gousse entière ou juste écrasée dans le plat ou la sauce, et retirez-la au bout de quelques minutes.

L'ail peut devenir à lui seul une préparation à part entière: placez au four des têtes non épluchées et faites-les cuire doucement. La chair sera transformée en une pomme omelette que l'on récupère facilement par pression avec une lame de couteau. Mariée à un filet d'huile, sel et poivre, on la tartinera sur des toasts pour l'apéritif.●

HÔTEL DES GOUVERNEURS

TABLE D'HÔTE

Vendredi et samedi soir

Une table d'hôte spécialement préparée par notre chef Michel Bossé

14,95\$ à 24,50\$

Musique d'ambiance avec Glen Williams

HÔTEL DES GOUVERNEURS

BRUNCH

Dimanche midi

Nouvelle présentation notre «brunch» vous est servi avec champagne et jus d'orange

Adultes **13,25\$**
3^e âge **11,25\$**
Enfants (- 12 ans) **8,00\$**

Musique d'ambiance avec Glen Williams

HÔTEL DES GOUVERNEURS

BUFFET

Dimanche soir

Notre magnifique «Buffet des Gouverneurs» avec saumon frais de la Gaspésie et la côte de boeuf de l'Ouest

Adultes **13,50\$**
3^e âge **11,50\$**
Enfants (- 12 ans) **8,00\$**

Musique d'ambiance avec Glen Williams

POUR RÉSERVATION : 379-4550 975, RUE HART, TROIS-RIVIÈRES

LES HUITRES SONT ARRIVÉES

- SOUPE AUX HUITRES
- HUITRES DANS L'ÉCAILLE
- HUITRES ROCKEFELLER
- ETC.

SPÉCIAL BROCHETTES

Choix salade du chef ou César

Brochette crevettes **7.99\$**
Brochette souvlaki **7.99\$**
Brochette grenouilles **7.99\$**
Brochette boeuf **7.99\$**
Brochette poulet **7.99\$**
Brochette poulet avec crevettes **13.75\$**
Brochette boeuf avec 4 scampi **13.75\$**
"BROCHETTE GOURMANDISE" **15.75\$**
Filet mignon Délice **12.50\$**
Filet mignon Délice avec scampi **15.50\$**
Rib steak **12.50\$**
Rib steak avec crevettes **15.75\$**
Steak aux 3 poivres **13.90\$**
Steak aux 3 poivres avec crevettes **16.25\$**

Restaurant Le Sieur de LaViolette

6500, BOUL. ROYAL, TROIS-RIVIÈRES OUEST (situé près du pont Laviolette)

373-2200

La télévision

Danièle L. Gauthier
Presse Canadienne

Le spasme de vivre

■ Au Québec, chaque jour, trois personnes se suicident sur cent cinquante qui échouent. Chez les 15-24, le suicide est la deuxième cause de décès, après les accidents de la route, ce qui fait de nous des champions du monde occidental.

LE SPASME DE VIVRE, (diffusé à Radio-Québec en deux parties, les jeudi 26 sept. et 3 oct. à 21 h) réalisé par Richard Boutet, donne la parole à des jeunes qui ont tenté de se suicider et à des parents qui ont vécu ce drame. Du billet de contravention qui fait déborder le vase, à la peine d'amour, en passant par un milieu familial malsain, certains de nos jeunes n'hésiteront pas à mettre un terme à leur vie: la mort devient le seul choix possible à l'âge où ils sont porteurs de tout l'espoir d'une vie meilleure. Pourquoi? Et surtout, comment prévenir l'ultime décision?

Sombre tableau

■ On dénombre, chaque année, 189 000 personnes qui pensent au

suicide et 780 000 autres qui en sont touchées. Ce sombre tableau commande l'urgence de l'action. Ainsi, à DROIT DE PAROLE du vendredi (27 sept. ou reporté au 4 oct. en cas d'événements majeurs), on se réunit pour non seulement discuter du phénomène mais aussi prévenir le mal en trouvant des solutions au refus de la vie.

Les enfants de la rue

■ Si certains jeunes choisissent de se suicider, d'autres quittent leur foyer ou plutôt sont rejetés de leur milieu familial et deviennent LES ENFANTS DE LA RUE, dont il est question à ENJEUX, mercredi, 21h à Radio-Canada.

Ceux qui ont bien voulu parler à la caméra ont à peine seize ans. Des gars, des filles aux allures punk, qui quêtent, pour survivre, bien qu'une loi l'interdise. Toujours en fugue pour éviter d'être repérés par la police et être ramenés à la maison ou en centre d'accueil, ils vivent surtout la nuit. Un policier expliquera que ces jeunes ont nulle part où aller puisque même à Dernier Recours, les vagabonds leur refusaient l'accès au refuge, ils doivent donc «squatter» pour dormir. Un intervenant les identifie com-

me les «throw away», ceux dont on se débarrasse parce qu'ils refusent de se conformer aux lois sociales. Alors ces anti-conformistes font de la rue leur royaume où ils se mesurent, chaque jour, au danger et à la mort.

Guérir par la force de l'esprit

■ Pour certains, la maladie est un langage. Elle traduit la présence d'un profond malaise au niveau de l'inconscient qui se manifeste sur le plan physique. Pour ceux-là, le traitement n'aura rien de traditionnel. Ils feront plutôt appel à leurs forces intérieures plutôt qu'à la technologie pour venir à bout de leur mal. N'a-t-on pas déjà vu des cancéreux condamnés par les médecins revenir à la santé, ou des accidentés réduits au fauteuil roulant, se relever? Louise McComber du Centre de Psychosynthèse du Bas-St-Laurent et Paul Martel, avocat, discutent de ces guérisons spirituelles à L'ÉVEIL, demain, 16h, à Radio-Canada.

Le sida

■ Selon l'Organisation Mondiale de la Santé, on prévoit, d'ici l'an 2000, quarante millions de personnes atteintes du Sida. À CARNETS DE ROUTE, on dévoile les dessous de la recherche qui devient presque



Éric Sirois (à droite), en voulant se suicider, est devenu aveugle. Il est l'un des témoins du Spasme de vivre diffusé à Point de vue à Radio-Québec. Il est également l'invité de l'Heure juste à TVA.

une guerre de pouvoir entre les chercheurs de différents pays, une lutte entre groupes pharmaceutiques qui visent à décrocher le marché du siècle grâce au vaccin ou au médicament miracle. On parle même d'un genre de safari au Zaïre où des chercheurs dépouillent de toute éthique viendraient prélever des échantillons et choisir leur cobayes au nom de la science. À TV5, mardi, 20h33.

La face cachée des événements

■ Avec L'ENVERS DE LA MÉDAILLE, comme le titre l'indique, Denise Bombardier veut mesurer la face cachée des événements de l'actualité. Par exemple, pour cette première, elle demande s'il ne faudrait pas abolir les réserves indiennes au Canada. Dans un autre ordre d'idées, plutôt que de continuellement contraindre les gens à ne pas fumer, à bien s'alimenter, à vivre «sur la pointe des pieds» ne vaudrait-il pas mieux laisser à chacun l'occasion de mener sa vie comme il l'entend. Enfin, sur le plan de la politique internationale, ne serions-nous pas trop optimistes quant à leurs perspectives d'avenir? À Radio-Canada, aujourd'hui, 18h10.

À Radio-Canada

■ LA COURSE DESTINATION MONDE est lancée. Les participants ont déjà produit leurs premiers reportages venant du Japon, de l'Australie, de l'Allemagne et diffusés demain, 17h. Les premières victimes du nouveau départ de SURPRISE SUR PRISE sont Marc Legault, Jean-Claude Germain, Carole Laure et Guy Cloutier, demain, 19h.

À TVA

■ Une heure de spectacle avec Martine St-Clair qui chante «Seulement pour toujours», demain,

22h. Mardi, 21h, Claude Charron interroge des décrocheurs et leurs parents puis des profs qui parlent de leur vie à l'école, au MATCH DE LA VIE.

À Radio-Québec

■ Que sont devenus les hippies des années 60? Agés aujourd'hui entre 40 et 50 ans, Janette Bertrand en reçoit cinq, vendredi, 22h à PARLER POUR PARLER.

À MusiquePlus

■ C'est également un retour aux années 60 en musique avec les Yardbirds, The Moody Blues, Manfred Mann, The Animals et The Kings à CONCERTPLUS, ce soir, 21h.●

L'artois

BISTROT-RESTAURANT

MENTION ☆☆☆ GUIDE DEBEUR DES RESTAURANTS DU QUÉBEC

HUITRES dans l'écaille 695\$ Frites 795\$ HUITRES ET PÉTONCLES 6 huitres et 6 pétoncles frites 795\$ 12 huitres et 12 pétoncles frites 1295\$	FESTIN D'HUITRES Huitres dans l'écaille Soupe aux huitres Huitres frites Huitres Rockefeller Servies avec riz, légumes, sauce tartare et corbeille de pains 1595\$
--	---

MOULES
695\$

MOULES À VOLONTÉ
les jeudis soir
incluant frites avec mayonnaise, une bière ou un verre de vin. **995\$**

1392, Hart, centre-ville, Trois-Rivières - 371-1700

Le Félix

Restaurant Bar avec chansonniers

JEUDI-VENDREDI-SAMEDI
Animation continue avec nos 2 chansonniers

10 plats chauds
20 variétés de salades
15 choix de desserts
3 pièces montées
Variété de viandes froides. Fromage

VENDREDI-SAMEDI et DIMANCHE
BUFFET À VOLONTÉ
1095\$

65 ans et plus **895\$**
Enfants (10 ans et moins) **325\$**

RESERVATIONS: **691-2026**

NOTRE-DAME

LAVIOLETTE

Le Félix Le Félix Le Félix Le Félix Le Félix

Le Florès

4291 - 50e Avenue
Ste-Flore de Grand-Mère
(Québec)
G9T 1A6

AUBERGE (819) 538-9340
(autoroute 55 sortie 220)

PRIX DU JOURNÉE QUÉBÉCOIS

19 chambres et salle à manger
Surveillez nos promotions à venir

SEPTEMBRE, MOIS DU SPA DÉTENTE

Visitez le nouveau **SPA DÉTENTE** de l'Auberge Le Florès. Offrez-vous un forfait détente d'une journée au

coût de 88\$ incluant

- Un sauna -Un massage -Un enveloppement d'algues suivi d'un bain thérapeutique -Une séance de bottes gonflantes (pressothérapie) et un dîner santé
- Nous sommes dépositaires des fameux produits Algologie

Le samedi au bistro l'Étiquette c'est un buffet de pâtes à vous couper le souffle. plein de sortes... plein de sauces exquises

995\$ à volonté

Samedirait des pâtes à l'Étiquette

Le samedi, dès 5h p.m. C'est le rendez-vous des "Pâtouilles".

L'Étiquette
Castel-des-Prés
375-4921

LE FESTIVAL D'HUITRES

Soupe aux huitres 485\$ Entrée d'huitres 485\$ 12 huitres dans l'écaille 895\$ Huitres frites 895\$	Huitres Rockefeller 985\$
--	----------------------------------

BROCHETTES ET LANGOUSTINES
Mini brochette au choix: Boeuf, poulet, souvlaki, avec 3 langoustines **799\$**

GROSSES BROCHETTES Avec 3 langoustines
Au choix: Silhouette, Nouvelle brochette, Souvlaki à la grecque **999\$**

DÎNER D'AFFAIRES
de 11h à 14h
À compter de **490\$**

TOUS LES JOURS
11h à la fermeture
LE RESTAURANT

Commandes pour emporter **10% d'escompte**

Restaurant BOUZOUKI

1600, 6e RUE (coin boul. des Forges) TROIS-RIVIÈRES

POUR RÉSERVATIONS **373-4046 ou 373-4051**

Notre devise: "Toujours mieux vous servir"

LE NO 1 DE LA CUISINE-FRAÎCHEUR

Les Prés

RESTAURANT

CARTE V.I.P.
sur remise de cette carte V.I.P. obtenez **50%** de rabais sur votre plat principal (À la carte seulement)
Cette carte est échangeable seulement au restaurant LES PRÉS 3544, boul. des Forges.
(Valable tous les soirs de 16h à la fermeture jusqu'au 1er novembre 1991)

CENTRE COMMERCIAL PLAZA TROIS-RIVIÈRES
3544, BOUL. DES FORGES **Tél.: 379-5414**

...FRAÎCHEMENT DIFFÉRENT!

RENDRE-VOUS DES CHASSEURS

ENTRÉES:

Terrine de lièvre
Caille aux raisins
Velouté "Diane"
Magret de canard fumé grenobloise

PLATS PRINCIPAUX:
Civet de chevreuil "Bonne Femme"
Noisette de chevreuil, sauce Colbert
Suprême de faisan au romarin
Émincé de cerf aux chanterelles
Médaille de cerf "Mirza"

Le Manoir Antic

1073, NOTRE-DAME, CHAMPLAIN 295-3954

La Renardière

Une petite auberge bien de chez nous...

Menus habituels, une table d'hôte différente à chaque mois.

PRIX SPÉCIAUX
pour groupe
20 personnes et plus

OUVERT
du mercredi au samedi
17h à 21h;
dimanche de 8h à 20h.

Reservations en tout temps pour noces, réceptions, réunions d'affaires, buffets et déjeuners élaborés

295-5396

102, boul. de la Visitation
Champlain 295-5396

FESTIN D'HUITRES

Soupe aux huitres **475\$**
Huitres Rockefeller **895\$**
Huitres dans écaille **6\$**
Huitres frites **895\$**

TABLE D'HÔTE
À compter de **695\$** midi **13\$** soir

SAMEDI SOIRÉE RISERVA
La maison Gibeau et la salle à manger l'Accueil offrent l'après Cinqans Réserve aux clients qui prendront un repas.

SPECIALITÉS: POISSONS, FRUITS DE MER, GRILLADES ET FLAMBÉES, PLAT DE LA MAISON: FILET DE PERCHAUDS

BUFFET DE FRUITS DE MER

TOUS LES VENDREDIS SOIR **2995\$**

FORFAITS-VEDETTES

Découvrez nos forfaits-vedettes À compter de **995\$**

Accueil

EXCELLENCE ET DISTINCTION

1600, boul. Beaumont, Ste-Anne, Ville de Beaumont (819) 222-5777

À DIX MINUTES DU CENTRE-VILLE DE TROIS-RIVIÈRES

Les haricots, c'est bon pour la santé

Montréal (PC)

Mis à part les pois secs de notre soupe aux pois et les haricots blancs de nos fèves au lard, il existe plusieurs autres variétés de légumineuses que nous aurions avantage à découvrir, ne serait-ce que pour varier nos menus.

Les légumineuses sont pauvres en gras, très économiques et surtout fort nutritives. Il suffit de penser à en consommer davantage.

C'est bon pour votre santé et celle de votre porte-monnaie! La famille des légumineuses se répartit en plusieurs catégories dont trois nous sont mieux connues:

- 1— Les fèves ou haricots secs: haricots rouges (fèves rognons), haricots blancs, haricots noirs, soja, haricots de Lima, gousses...
- 2— Les pois: entiers, cassés, chiches;
- 3— Les lentilles: vertes, rouges.

Les légumineuses se composent essentiellement de protéines végétales. Elles ne possèdent donc pas les mêmes qualités nutritives que la viande, la volaille, le poisson, les oeufs ou les produits laitiers qui fournissent des protéines animales. Par conséquent elles ne peuvent s'y substituer entièrement.

Les légumineuses sont vendues en vrac dans les magasins d'aliments naturels et on en retrouve une bonne variété dans les épiceries et supermarchés.

Conservation

Les légumineuses se conservent très longtemps si vous les gardez à l'abri de l'humidité. Il est également possible d'acheter des légumineuses en conserve ou congelées si le temps vous manque pour les faire cuire.

Que faire si vous venez d'acheter votre premier sac de légumineuses?

Dans un premier temps, vous devez les laver et les trier. Il faut ensuite les faire tremper (inutile pour les lentilles et les pois cassés) durant 12 heures ou toute une nuit en utilisant trois tasses d'eau pour une tasse de légumineuses.

Pourquoi une étape de trempage? Simplement afin de réduire le temps de cuisson.

On les rince encore et on les fait cuire dans une eau fraîche, (on a pris soin de jeter l'eau du trempage), légèrement salée. Certains chefs recommandent de ne pas les saler au moment de la cuisson pour éviter que l'enveloppe se fendille. Amenez à ébullition, couvrez et laissez mijoter sur feu doux. Faire cuire jusqu'à tendreté.

Les pois chiches, les haricots blancs, rouge pâle et les haricots romains, conviennent bien aux salades. Ils constituent un changement agréable de la traditionnelle salade de pommes de terre ou de macaroni.

Pour faire changement vous pouvez décider de cuisiner une recette de «chili con carne», faite à base de haricots rouges ou fèves rognons. Nous vous en proposons une recette.

Une tasse de légumineuses cuites équivaut à une portion pour une personne. Les légumineuses cuites se conservent environ cinq jours au réfrigérateur et plusieurs semaines au congélateur. Vous pouvez donc sans crainte vous servir des restes pour faire des soupes, des plats cuisinés, des salades.

Nous avons tout avantage à découvrir la famille des légumineuses en mettant de temps en temps la viande de côté.

Les haricots du Québec, selon le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, sont reconnus pour leur tendreté. Ils prennent moins de temps à cuire ce qui, bien qu'on ne connaisse pas la raison exacte du phénomène, explique pourquoi ils sont recherchés.

Au Québec, la consommation de légumineuses a tendance à augmenter, mais il y a encore beaucoup de chemin à parcourir si l'on veut diversifier les habitudes de la soupe aux pois et des fèves au lard.

À ce chapitre toutefois, les communautés ethniques ont beaucoup à nous enseigner. Si la communauté haïtienne consomme beaucoup de fèves noires et rouges, la communauté italienne jette son dévolu du côté des fèves romaines et des pois chiches.

Les timbres

Le Koweït remercie!

La direction des postes du Koweït vient de procéder à une émission spéciale d'une feuille de 42 timbres dans le but de saluer et de remercier les pays qui se sont donnés la main en vue de sa libération.

Sur un fond allant du bleu foncé au bleu ciel, chaque timbre montre le drapeau national d'un pays découpé d'une manière à illustrer une colombe de paix dans différentes positions de vol. 41 timbres représentent les membres de la Coalition, incluant le Koweït lui-même, tandis que l'autre rend hommage aux Nations unies.



André Pellerin

Les nations de la Coalition, en ordre alphabétique, sont: Allemagne, Arabie Saoudite, Argentine, Australie, Bahreïn, Bangladesh, Belgique, Bulgarie, Cana-



da, Corée du Sud, Danemark, Égypte, Émirats Arabes Unis, Espagne, France, Grande-Bretagne, Grèce, Honduras, Hongrie, Italie, Japon, Koweït, Maroc, Nouvelle-Zélande, Niger, Norvège, Oman, Pakistan, Pays-Bas, Philippines, Pologne, Qatar, Sénégal, Sierra Leone, Singapour, Suède, Syrie, Tchécoslovaquie, Turquie, Union Soviétique, et comme de raison, les États-Unis.

La feuille de 42 timbres est officiellement identifiée comme étant celle de la Libération 1991.

Toute l'émission, imprimée sur les presses d'une compagnie du Bahreïn, semble avoir été vendue en l'espace de quelques jours. Il n'y a rien de surprenant à cela quand on sait toute l'attention que ce conflit a suscitée au début de l'année.

MALAWI

Le 100e anniversaire du service postal au Malawi vient d'être souligné par quatre timbres spéciaux, illustrant la différence entre ses débuts et ce qui existe de nos jours.



Un timbre nous montre le premier bureau, soit celui de Chiro.

L'histoire du service postal au Malawi commence en 1891 avec l'ouverture de trois petits bureaux de poste. Lors de l'indépendance du pays en 1964, on comptait 94 bureaux alors qu'aujourd'hui, leur nombre est passé à 288.

Depuis un quart de siècle environ, le gouvernement a attaché une grande importance au secteur des communications, lequel s'est avéré un stimulant économique national en plus d'accélérer le développement social et culturel, surtout qu'une grande partie de la population demeure en secteur rural.

SAINT VINCENT

La direction des postes de Saint Vincent, une des Antilles, vient d'émettre deux feuillets de neuf

timbres chacun rendant hommage à Madonna et à John Lennon.



Cette chanteuse et actrice américaine, Madonna Ciccone, est devenue la reine du «divertissement» des années 90 avec ses chansons, ses vidéos, sa carrière mouvementée d'actrice et ses histoires d'amour. Née en 1958 au Michigan, elle a entrepris réellement sa carrière en 1983.

Pour sa part, John Lennon, chanteur et écrivain, avait obtenu une renommée mondiale alors qu'il était membre du fameux groupe des Beatles. Il était probablement le plus talentueux du quatuor et il est l'auteur d'un grand nombre de chansons devenues très populaires.

ANTIGUA ET BARBUDÉ

La direction des postes d'Antigua et Barbudé est probablement devenue la première, en émettant huit timbres et deux feuillets, à souligner le 50e anniversaire de la fameuse bande dessinée américaine Archie. Ils représentent tous des pages couvertures de cette revue qui a amusé des millions de jeunes lecteurs américains et de nombreux pays au cours du dernier demi-siècle.

Les timbres font voir différentes activités sportives qui seront à



l'honneur lors des prochains Jeux olympiques de Barcelone l'an prochain. Notre vignette montre Archie réussissant «l'attrapé du jour» alors que Betty réussit, pour sa part, ce qu'elle qualifie «de la meilleure prise de l'année».

ÎLES MARSHALL

La Déclaration de la Charte de l'Atlantique figure en partie sur deux nouveaux timbres que vient d'émettre l'administration postale de la république des Îles Marshall dans sa série consacrée à la Deuxième Guerre mondiale.

Les timbres nous montrent le premier ministre de Grande-Bretagne, Sir Winston Churchill (vignette) et le président des États-Unis, Franklin Roosevelt, à l'été 1941, alors qu'après une implication de deux ans dans la guerre, la Grande-Bretagne demandait l'aide des États-Unis. Après cinq jours de négociations, une entente avait lieu entre les deux nations.

MARSHALL ISLANDS

Atlantic Charter 1941



TABLE D'HÔTE ANTI-RÉCESSION

Crème ou potage du jour

ENTRÉES

Petits fours aux asperges
Salade du chef à l'ail
Terrine aux trois viandes
Escargots au beurre d'ail
Fondue parmesan (maison)
Salade César

REPAS PRINCIPAUX

Fondue chinoise
Fondue suisse
Brochette de fruits de mer
Ailes piquantes
Trio de crevettes
Médailon de boeuf
Brochette de poulet
Sole meunière

DESSERTS

Beau choix: Forêt noire, St-Honoré, Chocolat, Paris-Brest, Carotte et noix, Fromage.

TOUT COMPRIS POUR MOINS DE **10\$**

Le Bourguignon

172, Radisson, Trois-Rivières
373-2265

En vigueur tous les soirs

DU NOUVEAU

TOUS LES JOURS **TABLE D'HÔTE**
Soupe du jour, soupe à l'oignon gratinée ou fondue parmesan.

SOUVLAKI

BROCHETTE DE POULET
BROCHETTE DE CREVETTES
Dessert: pâtisserie grecque.
Thé ou café
Pour les enfants: mini-brochette
souvlaki ou poulet **395\$**

995\$

LIVRAISON OU AU COMPTOIR

PIZZA MOYENNE TOUTE GARNIE

VALABLE JUSQU'AU **30 SEPT. 1991**
875\$ + taxes
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
ET SPÉCIFIEZ À NOTRE TÉLÉPHONISTE NOTRE PRIX SPÉCIAL
(NON VALABLE AVEC D'AUTRES SPÉCIAUX)

RESTAURANT CORFOU PALACE

466, RADISSON, T.-R. 373-7766
(Coin Royale, arrière caisse populaire T.-R.)

Le Germain St-Germain Bistro

401, rue St-Roch
Trois-Rivières
(angle Royale)
Réservations: (819) 372-0607

Les samedis soir de 17h à 22h

FONDUE CHINOISE À VOLONTÉ

Incluant: une salade César, une pomme de terre, des sauces et légumes.
Votre musicien Gilles Forget vous accompagne.
Un apéritif ou une entrée au choix du chef vous sera offert gratuitement sur réservation.

Les dimanches, lundis et mardis soir de 17h à 22h

Langoustines **995\$**
Pattes de crabe d'Alaska **995\$**

FONDUE CHINOISE À VOLONTÉ

Tous les dimanches de 10h30 à 13h30

Brunch déjeuner **595\$** Enfants moins de 10 ans **325\$**
À VOLONTÉ

NE PAS OUBLIER

Notre grande spécialité: la cuisson sur pierre alpine.
Surprise souvenir pour les anniversaires, sur réservation.
● Musique d'ambiance de bistro français

RESTAURANT ACROPOLE

378-6606
4050, BOUL. ROYAL, TROIS-RIVIÈRES

TOUS LES MERCREDIS
SOIRÉE DES DAMES
Table à salades à volonté
Festival de la brochette **695\$**
Votre hôte: Peter

BRUNCH TOUS LES DIMANCHES DE 11h à 14h

Tous les soirs **TABLE D'HÔTE**
Entrées: Table à salades ou fondue parmesan ou soupe à l'oignon.
Assiettes de cuisses de grenouilles, bien garnie ou
Assiette de crevettes **995\$**
Thé, café, dessert

Pour réservations: **378-6606**

Le Troquet vous convie à son GRAND BRUNCH

Tous les dimanches de 11 h30 à 14 h

Rien n'a été négligé pour combler toutes vos attentes; une large variété de mets, des aliments et une présentation de premier choix, un service et une ambiance sans égal.

Venez goûter la différence.

13,25

RÉSERVATIONS 819.372.59.79

Buffet déjeuner tous les jours de 6 h 30 à 10 h **samedi** de 7 h à 14 h **7,50 \$**

TROQUET

Enfants moins de 12 ans: 1/2 prix
moins de 6 ans: gratuit
Centre de créativité pour enfants

Delta Trois-Rivières, 1620 Notre-Dame

Les disques

Vanessa Williams: ... agréablement surprenant

Vous vous souvenez de Vanessa Williams, cette Miss America qui avait été détrônée après qu'on eut découvert qu'elle avait déjà posé nue pour le compte d'un magazine «spécialisé en la matière». «Pattern» classique: Vanessa, après s'être faite «remarquée» (ou après avoir attiré l'attention), embrasse une carrière artistique. Originale? Non, bien sûr! Si la démarche est dépourvue d'originalité, en revanche, le résultat est agréablement surprenant. Et pourtant, en y regardant de près, il n'y a pas lieu vraiment d'être surpris.

La belle Vanessa a grandi dans un milieu qui la prédestinait à la chanson. Son enfance s'est passée à Millwood, en banlieue de New York, où ses parents étaient professeurs de musique. La musique de scène régnait dans la maison familiale, ce qui a eu pour effet de développer chez la jeune fille un goût marqué pour les grandes oeuvres du théâtre musical américain. Pas surprenant non plus qu'elle soit diplômée de l'Université de Syracuse avec un majeur en théâtre musical. Mais loin de se limiter à ce type de musique, Vanessa s'est également fait l'oreille au jazz et au pop.



Après son premier album (sorti en 87), «The Right Stuff», — les meilleurs titres ont été «He's Got The Look», «Dreamin'» et «Darlin'» — Vanessa récidive avec un second disque duquel se dégage une subtile combinaison de toutes ses influences, allant du R&B britannique aux chansons des années 50, en passant par de tendres ballades et les plus récents rythmes de danse.

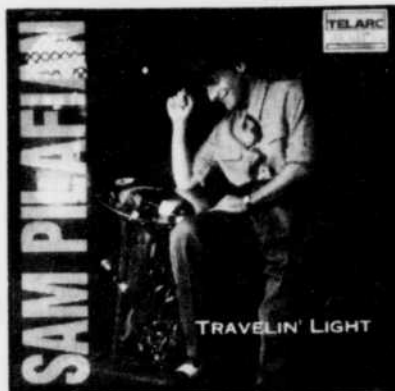
Mais c'est lorsqu'elle tombe

dans le «soul», dans ses ballades d'amour que Vanessa s'illustre davantage: une musique sensuelle, très populaire auprès des artistes noirs, qui lui convient on ne peut mieux.

«The Comfort Zone» (Wing / Mercury, 843-522-2) réjouira assurément les adeptes du «soul» sensuel noir, et de plus, vous en avez pour votre argent: d'habitude, les disques durent 40, 45 minutes. Parfois ils dépassent les 50 minutes. Mais avec Vanessa, vous obtenez 14 chansons étalées sur plus de 66 minutes.

Sam Pilafian: le «Django Reinhardt» du...tuba

Véritable précurseur et innovateur dans l'univers du jazz des an-



nées 30 et 40, l'oeuvre de Django Reinhardt est omniprésente aujourd'hui et continue d'influencer fortement l'approche musicale de nombre de musiciens.

Loin d'être évident à première vue, le tuba peut admirablement bien se prêter au style de musique qui a popularisé le guitariste gitan: un jazz enjoué et sympathique, donnant parfois dans le «Dixieland», comme le fait le Français Stéphane Grappelli au violon.

Sur ce disque, Pilafian est accompagné de Frank Vignola à la guitare (un inconditionnel de Reinhardt), Mark Shane au piano et de Jimmy George à la guitare rythmique.

Le répertoire que propose Pilafian est composé de pièces que les musiciens de jazz jouent depuis que cette musique existe. Au programme: Ellington, Reinhardt, Spencer Williams, et Gershwin, pour ne nommer que ceux-ci. Outre le jazz, on y trouve également du blues, comme «Basin Street Blues» et la reprise du classique «Ol' Man River», ou de la musique typiquement gitane composée par Reinhardt (évidemment), comme «Rhythm Futur».

D'ailleurs, même s'il a joué et enregistre avec l'orchestre de Duke

Ellington, Pilafian n'est pas dédié entièrement et uniquement au jazz. Jouant aussi de la musique classique, il collabore également avec des musiciens rock, comme ça s'est déjà produit avec Pink Floyd.

Si vous êtes un(e) inconditionnel(le) du style Reinhardt, vous découvrirez avec grande (et agréable) surprise le tuba de Sam Pilafian sur son tout nouveau disque intitulé «Travelin' Light» (Telarc, CD-80281).

«Robin Hood»

Le film «Robin Hood, Prince of Thieves», qui met en vedette Kevin Costner («Dances With Wolves»), a entraîné dans son sillon le disque de la trame sonore (Polydor, 511 050-2).

Le titre le plus connu de ce disque est certes «(Everything I Do) I Do It For You» que chante le Canadien Bryan Adams et qui a atteint le sommet de presque tous les palmarès de la planète depuis sa sortie.

Outre cette plage, on retrouve sur le disque une autre chanson qui, celle-là, est chantée par Jeff Lynne (ex-Electric Light Orchestra) et membre du groupe les Travelin' Wilburys (avec George Harrison, Bob Dylan et Tom Petty). Sans être aussi bonne que l'autre, elle propose néanmoins une ambiance «coureurs des bois», comme le faisait si bien dans les années 70 le groupe Jethro Tull.

Composée en grande partie par Michael Kamen, cette musique de



film est jouée par le Greater Los Angeles Orchestra. Elle contient donc des passages très symphoniques, où les cuivres (beaucoup de cor) et les cordes se partagent la vedette. Il y a aussi de ravissants petits airs des bois.

Même pour celui (ou celle) qui n'a pas vu le film, cette musique est très imagée et très suggestive. Et c'est ainsi que la voulaient les scénaristes du film, Pen Densham et John Watson! ●

Palmarès

AU QUÉBEC

Compilation des ventes par Radio-Activité.

MICROSILLONS-CASSETTES-DISQUES COMPACTS

Expression française

- CS (SD) (NS) Artiste Titre Étiquette
1 (1) (12) Michel Sardou Les grandes chansons PGC
2 (2) (50) Luc de Larochellière Sauvez mon âme Trafic
3 (5) (56) Julie Masse Julie Masse Victoire
4 (4) (48) Richard Desjardins Tu m'aimes-tu Abitibi
5 (10) (18) Jean Leloup 1990 Audiogram
6 (7) (80) Laurence Jalbert Laurence Jalbert Audiogram
7 (9) (4) La Jungle en folie Les meilleurs momans Animal
8 (8) (5) Joane Labelle Histoire sans retour SLP
9 (6) (67) Marjo Tant qu'il y aura des enfants Kébec-Disc
10 (16) (5) Léandre Prendre le temps Audiogram

MICROSILLONS-CASSETTES-DISQUES COMPACTS

Expression anglaise

- CS (SD) (NS) Artiste Titre Étiquette
1 (1) (6) Metallica Metallica Elektra
2 (2) (10) Natalie Cole Unforgettable Elektra
3 (-) (1) Dire Straits On Every Street Vertigo
4 (4) (7) Candy Dulfer Saxuality Arista
5 (3) (3) Rush Roll The Bones Anthem
6 (5) (10) Michael Kamen bande sonore du film Robin Hood Polydor
7 (10) (5) The KLF The White Room Arista
8 (7) (26) Scorpions Crazy World Mercury
9 (6) (7) divers artistes Massive Reggae Hits FFRR
10 (8) (13) Extreme Pornograffiti A and M

AUX ÉTATS-UNIS

Compilation des ventes (albums) combinée à la programmation radio (45 tours), par le magazine Billboard.

45 TOURS

CS Titre Artiste Étiquette

- 1 I Adore Mi Amor Color Me Badd Giant
2 Good Vibrations Marky Mark and The Funky Bunch - Loleatta Holloway Interscope
3 Motownphilly Boyz II Men Motown
4 Emotions Mariah Carey Columbia
5 Love Of A Lifetime Firehouse Epic
6 Things That Make You Go Hmmm... C and C Music Factory Columbia
7 Time, Love And Tenderness Michael Bolton Columbia
8 Do Anything Natural Selection Eastwest
9 Something To Talk About Bonnie Raitt Capitol
10 Shiny Happy People R.E.M. Warner Bros.

ALBUMS

CS Artiste Titre Étiquette

- 1 Garth Brooks Ropin' The Wind Capitol
2 Metallica Metallica Elektra
3 Natalie Cole Unforgettable Elektra
4 Color Me Badd C.M.B. Giant
5 Bonnie Raitt Luck Of The Draw Capitol
6 Boyz II Men Cooleyhighharmony Motown
7 C and C Music Factory Gonna Make You Sweat Columbia
8 Michael Bolton Time, Love And Tenderness Columbia
9 R.E.M. Out Of Time Warner Bros.
10 Rush Roll The Bones Atlantic

Légende: CS: cette semaine; SD: semaine dernière; NS: nombre de semaines au palmarès.

Échos du rock

Bertrand Houle
Montréal (PC)

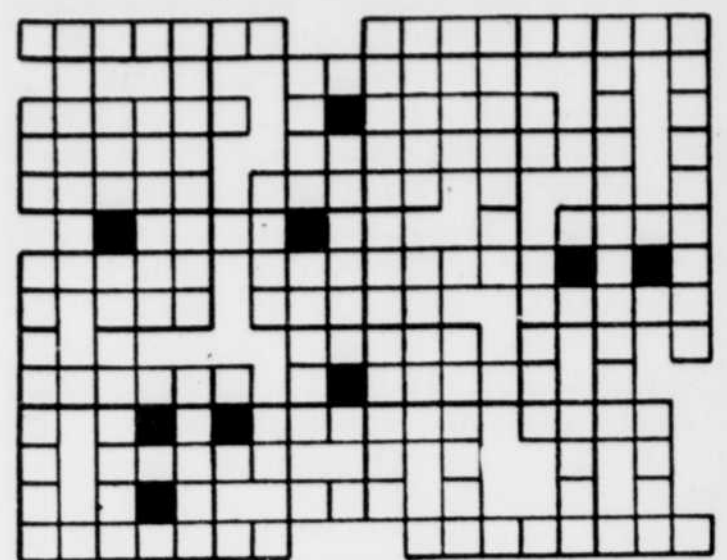
Les admirateurs de David Bowie font face à un cruel dilemme: vaut-il mieux se procurer le nouvel album de **Tin Machine** ou acquérir les rééditions de «Low», «Heroes» et «Lodger» qui arrivent tout juste chez les disquaires? La trilogie berlinoise de **Bowie** est à nouveau disponible grâce à la maison de disques américaine Rykodisc, la première étiquette à se consacrer entièrement au compact dès sa création en 1984...Le nouvel album de Michael Jackson, qui contiendra 77 minutes de musique en format compact et cassette, sera lancé le 19 novembre. **Jackson** vient de compléter le tournage du clip-vidéo pour la chanson «Black And White», sous la direction de **John Landis** qui avait réalisé «Thriller»...**Bryan Adams**, qui vient de



lancer son album «Waking Up The Neighbours», ne donnera pas de concerts au Canada avant le mois de mars ou avril. Il entamera sa tournée mondiale le 21 octobre en Europe, puis se rendra en Asie et au Japon avant de s'attaquer à l'Amérique du Nord...Le conseil de ville de Brent en Angleterre avait formellement avisé les membres de **Guns N' Roses** de ne pas employer de gros mots durant leur spectacle au stade de Wembley. Le chanteur **Axl Rose** ne s'est (évidemment) pas gêné et de plus, quelques jours avant son concert à guichets fermés, le groupe a fait distribuer des affiches portant la mention «Guns N' F--- Roses, Wembley F--- Stadium, Sold F--- Out»...L'étiquette Virgin et Michael Cretu, l'homme derrière **Enigma**, ont dû verser un certain montant d'argent à une chorale de Munich qui les menaçait de poursuites judiciaires. Les membres de la **Kapelle Antiqua** se sont rendus compte que Cretu avait échantillonné l'un de leurs disques de chants grégoriens pour en incorporer des extraits dans «Sadness Part 1»...C'est pas moins de 20 millions \$ qu'un promoteur américain aurait offert aux ex-membres de **Clash** pour reformer le groupe l'espace d'une tournée. Comme **Mick Jones** (Big Audio Dynamite II) et **Joe Strummer** sont redevenus bons amis...Le vétéran bluesman **John Lee Hooker** revient en force avec l'album «Mr. Lucky», auquel ont collaboré **Keith Richards**, **Carlos Santana**, **Van Morrison**, **Johnny Winter**, **Robert Cray**, **Ry Cooder**, **Albert Collins** et **John Hammond**. ●

2 ptôse
bu river
or sénat
so serin
3 stase
are zèbre
gai 6
pas aubier
rom avenir
4 bécane
anse énouas
Etna girafe
étui mouton
iule rotule
mâle 7
robe animaux
Sées inertie
tenu léopard
5 liseron
amour sauvage
atout 8
entât affreuse
excès cantines
iambe crapules
laver écurie
lobes épuisiez
neveu 9
osera légueront

NO 32

MINI
ENTRE-CROISÉS

NO 28

1 2 3 4 5 6
1
2
3
4
5
6

HORIZONTALEMENT

- 1- Échu.
2- Endommager.
3- Rafistola.
4- Indivisible.
5- Retour à l'activité.
6- Boîte de scrutin.

VERTICALEMENT

- 1- Décoration.
2- Bois noir.
3- Sur les pierres tombales - Considéré.
4- Orner de métaphores.
5- Océan - Préfixe
privatif.
6- Arbre.

Utilisez l'ADDITION et le nombre-code 402.

Trouvez deux nombres dont la somme est 402 et encerclez-les (exemple: 130 et 272).

Répétez cette opération jusqu'à ce qu'il ne reste, dans la grille, qu'un seul nombre qui ne peut être encerclé.

Ce dernier nombre est la solution que vous devez trouver.

NO 51

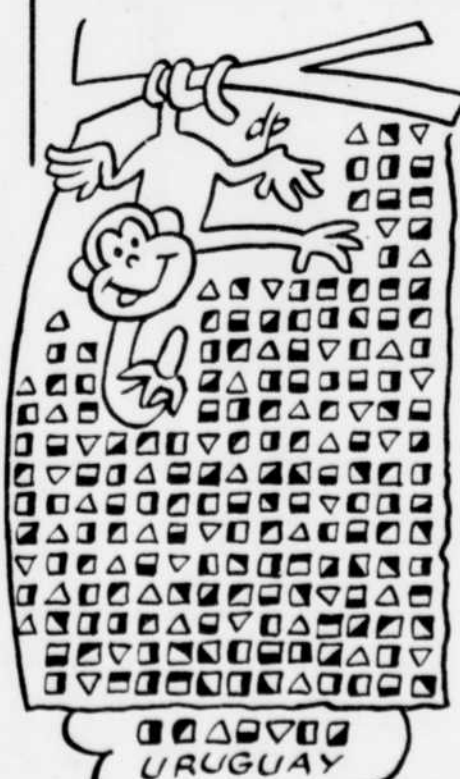
JOUONS AVEC
LES CHIFFRES

252	257	246	151	164	261	154
241	155	143	161	253	243	146
140	254	239	255	158	142	249
256	244	250	153	156	240	148
159	149	238	145	160	262	163
248	144	251	162	141	245	152
260	157	147	247	150	242	259



Observez!

TROUVEZ, HORIZONTALEMENT OU VERTICALEMENT, LE NOM 'URUGUAY' DANS CETTE GRILLE DE LETTRES CODÉES.



NO 40



LA MÈRE A 6 FOIS L'ÂGE QU'ELLE AVAIT IL Y A VINGT-CINQ ANS.

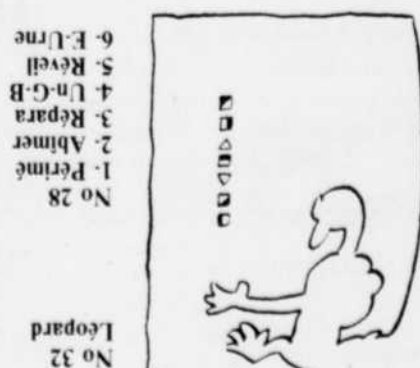
LE PÈRE A 2 1/2 L'ÂGE QU'IL AVAIT À LA NAISSANCE DE LA MÈRE.

LA SOMME DE L'ÂGE DE LA MÈRE ET DE CELUI DU PÈRE EST 16 FOIS L'ÂGE DE FISTON.

QUEL EST L'ÂGE DE CHACUN DES MEMBRES DE LA FAMILLE?

Solutions

Le fiston a 5 ans
La mère a 30 ans
Le père a 50 ans
No 40



No 32
Léopard



Comment résister à une telle photo? C'est Old Faithful qui s'agite, et le Yellowstone Lodge à droite.

Le parc Yellowstone ou «l'Enfer de Colter»

Monique Nuytemans
Yellowstone (Wyoming)

À une heure de route seulement de Jackson Hole se situe le Yellowstone National Park, célèbre pour ses geysers. À l'exception peut-être d'une éruption volcanique, il n'est pas de manifestation de forces mystérieuses de la nature qui soit plus impressionnante que le jaillissement d'un geyser.

On a beau en avoir compris le mécanisme expliqué par un savant schéma au centre d'accueil du parc, on n'en reste pas moins médusé au spectacle de ces jets d'eau bouillante s'élançant à intervalles réguliers, à plusieurs dizaines de mètres de hauteur, accompagnés de détonations grondantes et de nuages de buée.

Ce spectacle, on l'a sous les yeux et sous toutes ses formes au parc Yellowstone, cette réserve située dans le nord-ouest américain et reliant l'état du Montana à celui du Wyoming.

Avant l'arrivée des Blancs, au début du siècle dernier, seuls les Indiens Crow habitaient la région. Le premier homme blanc qui fit la découverte de cette région étrange fut l'explorateur John Colter. Il faisait partie de la première grande expédition des généraux William Clark et Meriwether Lewis vers l'Ouest (1804-1806). Ces derniers manquèrent Yellowstone de 60 km seulement et c'est John Colter, qui décidant d'aller trapper seul un peu plus au nord, en fit la découverte quelque temps après.

Son émoi fut grand de voir ces éruptions d'eau et de buée, ces sources bouillonnantes et ces cratères fumants. Lorsqu'il revient chez lui, à Saint-Louis au Missouri, personne ne voulait croire à sa découverte et les journaux ridiculisèrent ses «visions» en surnommant l'endroit «l'Enfer de Colter».

Quelques années plus tard, le célèbre montagnard Jim Bridger constata que l'Enfer de Colter était un fait, mais on ne le crut pas davantage. Alors, capitalisant sur son talent de conteur, il élabora et exagéra ce qu'il avait vu; si bien que les gens, même partiellement crédules, ne crurent plus rien de ces sornettes.

Avec la ruée de l'or, en 1860, la civilisation se rapprocha de Yellowstone. Trappeurs et prospecteurs racontèrent eux aussi ces histoires si énormes que la curiosité des gens en fut finalement piquée.

Une autre expédition, d'exploration cette fois, partit dans la direction générale de Yellowstone. Revenus chez eux, les membres de l'expédition furent plutôt taciturnes sur la réalité des geysers, mais en dirent suffisamment pour que



Le geyser «Old Faithful» est aussi spectaculaire en hiver qu'en été.

19 hommes décidèrent de se joindre à eux pour entreprendre un autre voyage vers l'Ouest.

Ils revinrent tellement enthousiastes que le gouvernement envoya un groupe de géologues sur les lieux. En 1872, trois ans avant la débâcle du général Custer à Little Big Horn, Yellowstone devint un parc national. Ce fut le premier parc aux États-Unis et dans le monde.

Le plus fidèle et le plus impressionnant des geysers de Yellowstone est celui qui se nomme «Old Faithful» et qui fait son «numéro» toutes les 58 minutes. Le tout commence par une vio-

lente poussée de buée, suivie d'un bruit de tonnerre auquel succède un petit crachot d'eau. Ce jet devient de plus en plus fort, pour finalement jaillir en explosions assourdissantes qui atteignent plusieurs centaines de pieds de hauteur.

Après deux minutes, le grondement se calme, le jet d'eau cesse et seule une buée de vapeur vient envelopper les spectateurs. Ces spectateurs qui, à seulement une dizaine de mètres du cratère, sont encore figés d'étonnement, d'admiration et même de peur devant la puissance incroyable et mystérieuse qui s'échappe de ces véritables chaudières de l'enfer.

TOUT NOUVEAU - DU JAMAIS VU NOËL EN AUTOMNE, EN ESTRIE

Du 18 au 20 octobre Prix par pers., occ. double
8 au 10 novembre 26636\$ + TPS 1864\$ = 285\$
15 au 17 novembre

Incluant: transport par autocar de luxe, 2 couchers en hôtel 1re classe, 6 repas, cocktail hawaïen, tour de calèche, soirée dansante avec le club de l'âge d'or, cadeaux surprise, toutes les activités au programme, aqua-forme à la piscine intérieure avec moniteur, taxes et pourboires, guide accompagnateur.

LES 9 ET 10 NOVEMBRE OU LES 16 ET 17 NOVEMBRE

Incluant: transport par autocar de luxe, un coucher, 3 repas, cadeaux, activités, tour de carrousel, taxes et pourboires, guide accompagnateur. PRIX PAR PERS. en occ. double 169\$ + TPS 11,83\$

FESTIVAL DES OIES BLANCHES - 22 OCTOBRE

Prix 4975\$ TPS Incluant: transport par autocar, 2 repas, tour de ville, visite au programme, soirée de bingo, taxes et pourboires, guide accompagnateur.

NOUVEAU

FLORIDE EN AUTOCAR (19 jours) - du 28 octobre au 15 novembre

Profitez de notre hôtel 1re classe directement sur la plage St. Petersburg tout en effectuant des visites organisées à Disney World, Epcot Center, Studios Universal, Cypress Garden, Sea World. Ces visites seront faites avec notre autocar, mais les entrées pour ces visites seront facultatives.

Prix par personne en occ. (2) 1089\$ - (3) 989\$ - (4) 899\$ Incluant: transport par autocar de luxe, tous les couchers en hôtel 1re classe, manutention 1 valise par personne, taxes et pourboires. Guide accompagnateur.

NOËL EN AUTOMNE À L'ÎLE-AUX-COUDRES, 2 et 3 nov.

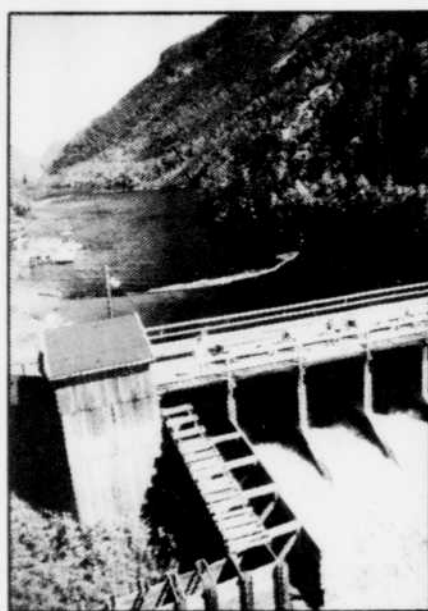
Prix par pers. occ. double 199\$ + TPS 13,93\$ Incluant: transport par autocar de luxe, coucher à la Roche Pleureuse, 3 repas, cadeaux, soirée dansante, cocktail, spectacle, taxes et pourboires. Guide accompagnateur.

VÉRIFIEZ NOS GRANDS SPÉCIAUX VERS LES DESTINATIONS SOLEIL

Nos bureaux sont maintenant ouverts le samedi de 9h30 à 15h30.

Voyages
La fleur de l'âge inc.
776 - 4e Rue Shawinigan 599, boul. Ste-Madeleine, bureau 103 Ste-Marthe du Cap 537-7223 379-4433

CHARLEVOIX UN PAYS DE NATURE ET DE CULTURE HAUT EN COULEUR RÉSERVE MONDIALE DE LA BIOSPHERE (UNESCO)



CROISIÈRES

C.P. 581 Pointe-au-Pic (Québec) G0T 1M0 (418) 665-7527 BATEAU-MOUCHE Croisière à toutes les heures jusqu'au 2 septembre inclusivement. 6 croisières par jour de 11h à 16h inclusivement. Du 3 septembre au 14 octobre: 3 départs par jour, 11h, 13h et 15h. Croisières additionnelles sur demande.

18, chemin des Falaises Pointe-au-Pic G0T 1M0 (418) 665-3731 à compter de 88,00\$ Lauréat national du Prix de la Gastronomie

AUBERGE DES 3 CANARDS 49, Côte Bellevue, Pointe-au-Pic G0T 1M0 - (418) 665-3761 Fax: (418) 665-4727 à compter de 72,50\$

1, Côte Bellevue Pointe-au-Pic G0T 1M0 (418) 665-4428 à compter de 72,50\$

205, chemin des Falaises La Malbaie G5A 1T7 (418) 665-3972



la Maison OTIS 23, rue St-Jean-Baptiste Baie-Saint-Paul G0A 1B0 (418) 435-2255 à compter de 70,00\$

auberge des Sablons 223, boul. Les Bains, Saint-Irénée G0T 1V0 (418) 452-3594 62,50\$ à 92,50\$ service inclus (du dimanche au jeudi, min. 3 jours).

LA PINSONNIÈRE 124, rue Saint-Raphaël, Cap-à-l'Aigle G0T 1B0 (418) 665-4431 à compter de 99,75\$



Rêves d'automne BAIE-SAINT-PAUL 27 septembre au 6 octobre 1991

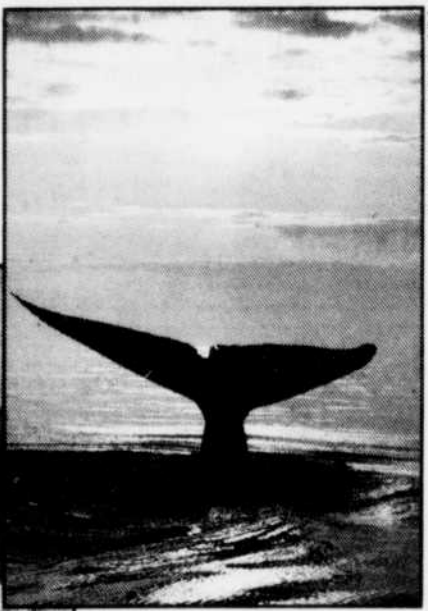
L'AUTOMNE NE SERA PLUS JAMAIS PAREIL Hier saison pantouflarde, demain activités de plein air, concerts populaires et classiques, visites culturelles et de la bonne bouffe! C'est ce que propose Baie-Saint-Paul, un milieu coquet qui a une âme, où il fait bon se ressourcer! Plus de cinquante activités différentes se dérouleront dans les rues, les restaurants, les galeries d'art et les sites historiques. Aussi au programme des randonnées pédestres dans la nature envoûtante de ce coin de pays, des spectacles, des rencontres, sans oublier Charlevoix vu du ciel à bord de planeurs et d'hélicoptères! Pour information: (418) 435-5150, poste 2112 ou (418) 435-6237.



AUBERGE LA PIGNORONDE 750, boul. Mgr-de-Laval, Baie-Saint-Paul G0A 1B0 (418) 435-5505 - 1-800-463-5250 à compter de 69,50\$ (du 24 août au 20 décembre 1991), disponible sur semaine, 2 nuits minimum.

HOTEL MOTEL CAP-AUX-PIERRES 220, route Principale, La Baie, Ile-aux-Coudres G0A 2A0 - (418) 438-2711 - 1-800-463-5250 à compter de 69,50\$ (du 24 août au 20 décembre 1991), disponible sur semaine, 2 nuits minimum.

HOTEL TADOUSSAC 165, rue Bord de l'Eau, Tadoussac (Qué.) G0T 2A0 Tél. (418) 235-4421 - Sans frais: 1-800-463-5250 à compter de 99,00\$ (du 24 août à la fin de la saison 1991), croisière baleines ou Saguenay en sus.



Cétacé Beau Croisières Navimex 25, Place Marché Champlain Suite 101, Québec (Qué.) G1K 4H2 (418) 237-4274 - 1-800-463-1292 Croisières baleines et fjord Saguenay. 2 navires tout confort de 300 et 400 places; bar, casse-croûte et animation à bord. Stationnement et accueil à Baie-Sainte-Catherine. Départ tous les jours de Baie-Sainte-Catherine et de Tadoussac jusqu'à la mi-octobre à 10h et 13h15, à 16h30 sur demande. Croisières Saguenay disponibles sur demande.

HOTEL MOTEL LA ROCHE PLEUREUSE 272, route Principale, La Baie, Ile-aux-Coudres G0A 2A0 (418) 438-2734 - 1-800-463-6855 à compter de 67,00\$/pers./jour incluant le souper, le coucher, le petit déjeuner et le dîner.

Auberge des Pénitents 381, rue Saint-Raphaël Cap-à-l'Aigle G0T 1B0 (418) 665-4423 Fax: (418) 665-3179 à compter de 69,00\$ (service inclus)

Pour information: ASSOCIATION TOURISTIQUE RÉGIONALE DE CHARLEVOIX 166, Boul. de Comporté C.P. 275, La Malbaie (Québec) G5A 1T8 - Tél. (418) 665-4454

bonjour QUÉBEC

Forfait PAM, incluant souper, coucher, petit déjeuner, par jour, par personne, en occupation double, TPS en sus, sauf indication contraire.

Des Canadiens baptisèrent la rivière Yellowstone

Monique Nuytemans
Yellowstone (Wyoming)

Aussi extraordinaires que soient les geysers de Yellowstone, ils n'en sont pas l'unique attrait. Hiver comme été, ce parc, le plus grand des parcs nationaux américains, est d'une beauté à la fois sauvage et imprévisible.

C'est ainsi qu'après avoir conduit pendant plusieurs kilomètres à travers bois et champs de geysers, après avoir longé rivières et cascades, après avoir croisé troupeaux d'élans, de chevreuils et de bisons, on se trouve brusquement et sans transition devant le grand Canyon de Yellowstone.

Le spectacle est éblouissant. Dominé et étreint par d'énormes parois à pic de rochers jaunes, le Yellowstone cascade en soubresauts écumants tout le long de son lit étroit. C'est une vision à laquelle aucune description ne peut rendre justice et c'est sans doute pourquoi les trappeurs canadiens-français qui la découvrirent, émus et à court de prose, l'ont nommée «la rivière de pierres jaunes». D'où vient la traduction «Yellowstone River».

Plus loin se calmant et s'élargis-

sant, la rivière forme le lac Yellowstone, qui avec ses 170 km de rives, est le plus grand lac existant à telle altitude (2600 m).

C'est par douzaines qu'on voit au bord du lac des truites saumonées. Mais la pêche est réservée aux ours grizzly, qui, depuis que les dépotoirs où ils s'alimentaient ont été fermés, sont bien forcés de trouver leur nourriture dans la nature.

Il est rare de rencontrer un grizzly, le jour, dans Yellowstone. Solitaire, il se tient dans les confins isolés de la forêt et chasse la nuit. C'est d'ailleurs préférable, car féroce et carnivore, cet animal surnommé «ursus horribilis» de son nom latin s'attaque à l'homme, par principe, même quand il n'a pas faim!

Différent de l'ours noir, le grizzly ne grimpe pas aux arbres. Il porte une bosse derrière la tête, a le museau plus pointu et est d'un brun sale avec le bout du poil nettement grisâtre. Ce qui lui a valu le nom de «grizzly» probablement donné par des trappeurs canadiens-français.

L'ours noir, en dépit de son nom, peut être brun ou cannelle. Il est moins dangereux que son cruel cousin, mais doit être traité avec



La superbe rivière Yellowstone et...un photographe qui se prend pour une chèvre de montagne!

respect, parce que comme toute bête sauvage, il est imprévisible.

Autrefois, les ours noirs venaient aux voitures pour mendier de la nourriture des touristes. Ils apprenaient à leurs ours à faire de même. Si bien qu'une fois la saison touristique passée, ces pauvres petits ours mouraient de faim sur la route, faute d'avoir appris à se nourrir par eux-mêmes.

C'est donc afin de les protéger que le parc interdit aujourd'hui de nourrir les animaux sauvages et

qu'on y a aussi fermé poubelles et dépotoirs. Mais c'est aussi depuis lors que l'on a vu des ours attaquer des touristes dans leur campement!

Mais tous les touristes du parc Yellowstone ne sont pas forcés d'y camper. Un immense lodge de bois nouveau et rond accueille les visiteurs du parc, en été. En hiver, seul le ski-lodge est ouvert. Une épicerie approvisionne les campeurs et un magasin de souvenirs tente toutes les femmes et même les hommes avec ses bijoux d'argent faits par les Indiens.

De la pêche, à certains endroits seulement, de l'équitation, de la marche à pied, du ski de fond en hiver, tout sauf de la chasse est à la portée de ceux qui aimeraient passer plus de quelques heures dans ce parc majestueux.

American Airlines s'occupe de la liaison Montréal, Chicago, Salt Lake, Jackson Hole. Puis on loue une voiture à partir de Jackson. Le trajet n'est que d'une heure et le paysage peut compter parmi l'un des plus beaux au monde. ●



Le geyser «Old Faithful» en pleine action au parc Yellowstone.

**UNE AGENCE DIFFÉRENTE,
À VOTRE SERVICE DEPUIS 10 ANS!**
Notre satisfaction LA VOTRE, notre ambition LE SERVICE

**LES ÉLÉGANTS
À LONDRES**

LA FORCE D'UN RÉSEAU

SUPER FORAÎT - SPECTACLE À LONDRES

6 NUITS 699\$ par pers. incluant le vol de Montréal, hôtel, petits déjeuners, billet de théâtre TSC.
À compter de occ. double

L'ITALIE EN JEANS!
9 nuits + petits déjeuners, billets de train, visites guidées: Rome, Florence, Venise TSC
Vol en sus: **PRIX 663\$** par pers. occ. double

TRAVERSEZ L'ÉQUATEUR AU MOIS DE JANVIER
Croisière Amazonie/Grenadines/Brésil

60% DE RABAIS 2 DÉPARTS **CONSULTEZ NOS EXPERTS**
+ dollar canadien au pair 20 janvier au 1er février 1992 31 janvier au 13 février 1992

LONG SÉJOUR EN ORIENT **VOL LUFTANSA**
3 semaines en Thaïlande **PRIX À COMPTER DE 1999\$** occ. double TSC 270\$

3 SEMAINES À NICE
VOL SABENA
PRIX À COMPTER DE **1399\$** occ. double TSC 190\$

4 SEMAINES EN ORIENT
VOL CATHAY PACIFIC
Hong Kong, Bangkok, Cha-AM
PRIX À COMPTER DE **2399\$** occ. double TSC 320\$

4 SEMAINES EN TUNISIE
VOL IBERIA
Plages à nabeul
PRIX À COMPTER DE **1199\$** occ. double TSC 190\$

4 SEMAINES ESPAGNE/COSTA DEL SOL
VOL IBERIA
PRIX À COMPTER DE **1299\$** occ. double TSC 190\$

3 SEMAINES EN ITALIE **VOL LUFTANSA** **PRIX À COMPTER DE 1599\$** occ. double TSC 190\$

L'EXCELLENCE DES CIRCUITS
FLORIDE - AUTOCAR - POMPAÑO
Acc. Jacqueline et René Tremblay
24 jours: hôtel + cuisinette directement sur le bord de la mer
Départ le 2 novembre 1991
Prix **1369\$** TSC 40\$ occ. double

OUVERT LE SAMEDI DE 9h30 à 16h.
Consultez le conseiller Club Voyages - Service affaires
SPÉCIAUX DERNIÈRE MINUTE À TOUTS LES JOURS

CLUB VOYAGES SUPER SOLEIL
FLORIDE EN AUTOCAR
Départ le 7 mars 1992 - 20 jours
Acc.: Jacqueline et Paul Beaumier
Prix: **1299\$** occ. double
5% si réservé avant le 15 novembre.

Consultez nos spéciaux NOLIPRIX

Le Conseiller CLUB VOYAGES SUPER SOLEIL inc.

2 bureaux pour mieux vous servir

1484, rue Notre-Dame, Trois-Rivières **374-1050** | 300, rue Barkoff, Galeries du Cap **379-7661**

CLUB VOYAGES

Le Conseiller

OBTENEZ UNE PAIRE DE RAY-BAN - UNE VALEUR DE 240\$ PAR COUPLE

PROMOTION RAY-BAN
Cette année le réservet-tôt, tout un "look"! Réservations avant le 1er novembre

Produits vedettes

	1 sem.	2 sem.
CUBA		
Sol Palmeras (1 nov. - 6 déc.)	539\$+55\$	759\$+86\$
Taxes de transport: 61\$		
FLORIDE		
Suez (30 oct. - 26 nov.)	439\$+63\$	629\$+91\$
(27 nov. - 10 déc.)	429\$+63\$	619\$+91\$
Winter Heaven (30 oct. - 26 nov.)	359\$+50\$	469\$+68\$
(27 nov. - 10 déc.)	349\$+50\$	469\$+68\$
Taxes de transport: 40\$		
TPS en sus variant entre 12,22 et 22,02		
ACAPULCO		
Paraiso Radisson (1 nov. - 6 déc.)	449\$+78\$	549\$+115\$
Taxes de transport: 55\$		
CANCUN		
El Pueblito (1 nov. - 6 déc.) Multichum disponible	449\$+81\$	649\$+117\$
Paraiso Radisson (1 nov. - 6 déc.)	499\$+90\$	659\$+137\$
Taxes de transport: 55\$		
PUERTO PLATA		
La Esplanada (1 nov. - 6 déc.) Multichum disponible (chambre)	399\$+62\$	479\$+92\$
Dorad Naco (1 nov. - 6 déc.) (occ. 4 - suite duplex)	449\$+67\$	539\$+101\$
Taxes de transport: 58\$		
PUERTO LA CRUZ		
Pueblo Viejo (2 nov. - 7 déc.) (occ. 4 - villa)	469\$+42\$	579\$+53\$
Taxes de transport: 40\$		

FORMULE TOUT INCLUS FORMULE

3 repas par jour
Boissons locales incluses

	1 sem.	2 sem.
ACAPULCO		
Club Majestic (1 nov. - 6 déc.)	559\$+75\$	759\$+118\$
Taxes de transport: 55\$		
SANTO DOMINGO		
Club Embassy (3 nov. - 8 déc.)	579\$+96\$	779\$+152\$
Taxes de transport: 58\$		
PUERTO PLATA		
Club Cofresi (1 nov. - 6 déc.) (Multichum disponible)	499\$+118\$	599\$+203\$
Bayside Hill Resort and Beach Club	599\$+103\$	899\$+175\$
Taxes de transport: 58\$		
(Supplément de 30\$ pas personne pour le Multichum)		

vacances air Transat

SPECIAL BAS PRIX SPECIAL

SEULEMENT SUD*

	1 sem.	2 sem.
Cancun	249\$+55\$	
Puerto Plata	269\$+58\$	
Varadero	289\$+61\$	
Punta Cana	319\$+82\$	
Santo Domingo	329\$+58\$	

*Tarifs minimaux pour certains départs entre le 14 sept. et le 27 oct.

Prix pour certaines dates de départs entre le 1 nov. et le 13 déc.

	1 sem.	2 sem.
MEXIQUE		
ACAPULCO	229\$	299\$
Romano Days		
CANCUN	249\$	339\$
Tucancun	159\$	199\$
Taxes et frais de service		
Taxes de transport: 55\$		
REPUBLIQUE DOMINICAINE		
PUERTO PLATA	169\$	189\$
Club Isabella	159\$	199\$
Taxes et frais de service		
Taxes de transport: 58\$		

EXCLUSIVITÉ CLUB VOYAGES

Toutes les destinations ont des départs de Montréal

Prix par personne en occupation double, pour des départs de Montréal. Ces prix sont valables pour de nouvelles réservations et sont sujets à changements sans préavis. Places limitées selon la disponibilité des sièges et/ou hôtels au moment de la réservation. Obtenez toutes les informations auprès de votre conseiller Club Voyages.

Cap-de-la-Madeleine
Club Voyages Super Soleil
(819) 379-7661

Shawinigan
Club Voyages Durocher
(819) 539-6943

Trois-Rivières
Club Voyages Super Soleil
(819) 374-1050

Victoriaville
Club Voyages Mèrisol
(819) 758-8225

et dans 63 autres villes au Québec

PERMIS DU QUÉBEC

La West Coast Trail n'est pas pour n'importe qui

Fort Renfrew,
Colombie-Britannique (PC)

Bienvenue à la West Coast Trail, un des sentiers de marche les mieux connus du Canada.

Ce sentier ne s'adresse toutefois pas à n'importe quel quidam. Il ne s'agit pas d'une marche peinarde en forêt se terminant par un cocktail après quelques heures de détente.

Les indices de difficultés sont d'ailleurs là pour en témoigner.

Une brochure de Parcs Canada rappelle que vous entrez, par ce sentier, dans le pays des ours grizzlys et que ces derniers, dont le tempérament est moins que doux, doivent être évités à tout prix.

Sur la même brochure, la caricature d'un marcheur arrivant à la fin de son périple, littéralement épuisé, près de se jeter au lit pour récupérer au cours des prochaines 48 heures.

Un panonceau, à l'entrée du sentier, montre une ambulance ramenant à la civilisation un marcheur blessé.

Ce sentier serpente sur 77 kilomètres de forêts très denses et de sites côtiers, entre Port Renfrew et

Bamfield, à l'intérieur du parc national Pacific Rim, sur la côte ouest de l'île de Vancouver.

Il s'agit d'une expédition traîtresse qui vous conduit parfois dans de profondes mares de boue, vous oblige à traverser de nombreux ruisseaux sur des arbres renversés qui semblent vous glisser sous les pieds et où un mauvais mouvement peut provoquer une chute de plusieurs mètres.

L'expédition n'en est pas pour autant à exclure.

Précautions

Avec quelques précautions, en effet, vous connaîtrez alors certains des plus beaux moments de votre vie, à camper le soir après une journée qui a mis constamment votre endurance à contribution, à rêver sous les étoiles et au son des vagues du Pacifique qui battent le rivage.

Pour les hébertistes, rien ne vaut la marche sur le rivage, à marée basse, les coquillages craquant sous les pas et l'air salin emplissant les poumons.

Les marcheurs chanceux peuvent admirer des troupeaux de baleines se balançant langoureusement dans les vagues. Michigan Creek, à une journée de marche de Bamfield et de la fin du sentier, est un des meilleurs endroits pour l'observation des baleines.

Les lions de mer sont aussi abondants dans ces parages.

Tout au long du sentier, les marcheurs ont le choix de déambuler sur le rivage ou à l'intérieur de la forêt.

Une femme d'âge moyen de Nanaimo, qui venait tout juste de compléter l'expédition, a admis qu'il s'agissait d'une expérience unique pour elle, ajoutant toutefois que c'était très difficile: «A un certain moment, j'ai douté de pou-



Le sentier «West Coast Trail» serpente 77 kilomètres de forêts entre Port Renfrew et Bamfield, à l'intérieur du parc national

Pacific Rim, sur la côte ouest de l'île de Vancouver.

voir compléter le voyage.

En un mot, le sentier constitue un défi de taille, mais il offre certains des plus beaux sites à admirer au Canada.

Trop de marcheurs

L'an dernier, quelque 9400 voyageurs ont parcouru le sentier et les deux tiers d'entre eux ont complété le périple. L'année précédente, révèle Parcs Canada, seulement la moitié des 6700 marcheurs avaient parcouru le sentier sur toute sa longueur.

Il n'y a aucun moyen de quitter le sentier au centre de celui-ci. La seule issue est le retour sur ses pas ou la poursuite de la marche.

La popularité de ce sentier a tellement augmenté, au cours des dernières années, que les marcheurs se plaignent d'une trop grande fréquentation.

C'est pourquoi Parcs Canada a décidé d'instaurer un système de réservations, l'an prochain, et limitera dès lors le nombre des marcheurs à 8000 par année.

Outre les Canadiens, ce sentier est très populaire auprès des Allemands qui, selon Parcs Canada, ont représenté pas moins de 14 pour cent des marcheurs, en 1989, contre 62 pour cent de Canadiens.

En Allemagne, le Canada est présenté comme un pays aux immensités encore sauvages et invio-

lées, ce qui a toujours attiré les Allemands, soumet un porte-parole du gouvernement.

Cette région n'a pas toujours été reconnue pour sa beauté. A une époque, on la qualifiait de «cimetière du Pacifique».

Nombreux naufrages

L'aménagement de ce sentier procède d'une tragédie qui s'était produite en 1906, lorsque le paquebot SS Valencia coula, faisant 126 morts. Le navire, faisant route depuis San Francisco, coula dans une tempête, tout près des côtes de l'île de Vancouver.

Un an plus tard, le gouvernement fédéral commença à aménager le sentier, tout le long de la côte, pour permettre aux naufragés de rejoindre les villages côtiers.

Une amélioration des instruments de navigation et de communication réduisit l'importance du sentier et, au cours des années 40, il fut abandonné à la faune et à la flore.

Les touristes recommencèrent toutefois à s'y intéresser au cours

des années 70 et les autorités commencèrent à l'entretenir, construisant des escaliers à certains endroits, des ponts suspendus et même des téléphériques manuels. Ces derniers ne sont que des boîtes dans lesquelles les marcheurs prennent place et qu'ils font avancer à la main, sur un fil de fer, au-dessus des cours d'eau dangereux.

L'expédition prend en moyenne six jours. Il est possible de parcourir le sentier plus rapidement, mais en faisant une moyenne de 13 kilomètres par jour, sur un terrain très accidenté, les marcheurs ont l'occasion de s'épuiser à satiété. La partie du sentier la plus rapprochée de Port Renfrew est la plus difficile mais on peut ne s'offrir qu'une marche relativement facile d'une journée à l'extrémité donnant sur Bamfield.

Avant d'entreprendre cette marche, il est conseillé à quiconque de bien s'informer des conditions qui prévalent dans cette région et de prendre conseil d'experts. Parcs Canada fournit également des brochures et des cartes très détaillées du sentier.

LE RENDEZ-VOUS DES CANADIENS FRANÇAIS
SUEZ MIAMI BEACH
Station en bordure de l'océan
18215, av. Collins au bord de l'océan
1950\$ U.S.
3 septembre au 31 octobre
PERSONNEL PARLANT FRANÇAIS
Pour réservations, consultez
votre agent de voyage ou
appelez directement 1-800-327-5278

NOS VOYAGES VEDETTE...

LES MYSTÈRES DE L'HALLOWEEN
HÔTEL CAP-AUX-PIERRES 25 au 27 octobre **285\$**

ENGLEWOOD-CÔTE OUEST DE LA FLORIDE
Du 30 oct. au 27 nov. en avion 4 sem. **1299\$ + 75\$**

DERNIÈRE CHANCE DE VOUS INSCRIRE

INSCRIVEZ-VOUS SUR L'UN DE NOS
"NOËL EN AUTOMNE"

LAC ETCHÉMIN 27 au 29 septembre **240\$**
HÔTEL CAP-AUX-PIERRES 20 au 22 octobre **285\$**
PARC ORFORD 16 et 17 novembre **165\$**

VOUS PROJÉTEZ DES VACANCES AU SOLEIL APPELEZ-NOUS, NOUS SAURONS VOUS CONSEILLER

OUVERT LE SAMEDI 10h à 15h

400, Dessureault
Cap-de-la-Madeleine
150, Éliot de Grandmont
Galerie Nicolet **371-2425**
293-2193

SANS FRAIS: 1-800-567-7625
JOCELYNE CÔTÉ

Détenteur d'un permis du Québec

SPÉCIAL FLORIDE LONG SÉJOUR
Bonne nouvelle: nous avons ajouté des places supplémentaires.
PROFITEZ DE NOTRE SUPER OFFRE

DÉPART LE 2 NOVEMBRE

3 semaines (21 nuits)	4 semaines (28 nuits)
Ch. std. 498\$ + taxes 249\$	Ch. sup. cuts. 799\$ + taxes 134\$
	Ch. sup. cuis. 969\$ + taxes 150\$

COMPREND: • vol aérien du jour • séjours de 21 ou 28 nuits en chambre supérieure • CHAMBRE SUPÉRIEURE CÔTÉ PISCINE AVEC CUISINETTE BIEN ÉQUIPÉE • transport aéroport-hôtel • taxes de séjour et TPS incluses • autocar Shawinigan-Cap-de-la-Madeleine-Trois-Rivières GRATUIT

SPÉCIAUX DE JANVIER 1992

PUERTO VALLARTA	1 sem.	2 sem.	FORT LAUDERDALE
JACK TAR village	729\$	1179\$	vol aérien 169\$
ACAPULCO			Plus 55\$, plus 7%
HYATT REGENCY	389\$	569\$	

Taxes en sus

SPÉCIAUX SEPTEMBRE-OCTOBRE À PRIX IMBATTABLES

Quatre succursales en Mauricie:
OUVERT LE SAMEDI

Trois-Rivières-Ouest	Cap-de-la-Madeleine
Place Jean XXIII 373-2747	Vallon de Reynolds 374-0747
Trois-Rivières	Shawinigan-Sud
Centre Normand 373-4582	Routière Shaw. Sud 537-5757

voyages arc-en-ciel

Y PENSER, C'EST VOYAGER!
PARTAGEZ NOS AVANTAGES
Les spéciaux Nolitur et Directeur disponibles chez nous

SPÉCIAUX VALIDES DU 2 NOV. AU 7 DÉC.

ACAPULCO	1 sem.	2 sem.
Acapulco Plaza	329\$	479\$
CANCUN		
Holiday Inn Crown Plaza	329\$	479\$
Taxe	199\$	239\$

SUPER SPÉCIAUX VOLS FT LAUDERDALE
Jusqu'au 12 oct. 18 oct. au 15 déc.
À compter de **119\$**
+ 69\$ 1 ou 2 sem. **189\$ + 75\$**

Voyages de dernière minute associatour

Micheline Moreau inc.
441, route 153, St-Tite
(418) 365-5162
1-800-463-1668

POUR LE SOLEIL DE VOS VACANCES

ESCORTES
RICHARD BOIVIN, PROP. Membre associatour
(819) 536-2684 télécopieur (819) 536-2685

ACAPULCO	1 sem.	2 sem.
avion/hôtel à partir de	199\$	199\$
Ex. Copacabana	298\$	359\$
Paradiso Caleta	229\$	249\$
CANCUN		
CARTAGÈNE à partir de	249\$	399\$
Club Decameron	358\$	498\$
Formule tout inclus		
PUERTO PLATA à partir de	249\$	289\$
Formule tout inclus	299\$	519\$
Ex. Club Escapade		
PUNTA CANA	489\$	769\$ repas
Bavaro Beach et Garden	169\$	169\$
CUBA		
à partir de taxes et frais de service en sus		

Plusieurs autres spéciaux disponibles pour automne et hiver à nos bureaux

Ex. Floride/Puerto Vallarta/Puerto La Cruz/Margarita

Ouvrez le samedi

Consultez nos agents pour plus d'informations
PERMIS DU QUÉBEC

VOYAGES STAN-BUY LE CLUB

ARRÊTEZ REGARDEZ TÉLÉPHONEZ

RÉSERVEZ EN SEPTEMBRE, OCTOBRE ET NOVEMBRE ET VOUS POURREZ BÉNÉFICIER DE NOTRE CARTE DE MEMBRE GRATUITE, VOUS DONNANT LES AVANTAGES DE 7% DE RABAIS SUR LES ACHATS D'UN FORAÎT DE VACANCES.

Assurances longs séjours à l'étranger. Consultez-nous: l'équipe Stan Buy, c'est SUPER.

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
397, BARKOFF, CAP-DE-LA-MADELEINE 378-2629 - 1-800-567-7048

NOUS ÉMETTONS SUR PLACE LES POLICES D'ASSURANCES DESJARDINS ET VOYAGEUR
ET L'ASSURANCE DESJARDINS COUVRE LES MALADIES PRÉ-EXISTANTES

DÉPART GROUPE FLORIDE EN AUTOCAR 19 JOURS DÉPART LE 26 OCTOBRE

Voyage axé sur les nombreuses visites offertes dans la région d'Orlando. Toutes nos visites sont guidées en français par nos accompagnateurs; Disney World, Epcot Center, Studios Universal et MGM de Disney, Sea World, Cypress Garden, Ste-Augustine, marché aux puces, etc...

Groupe accompagné par Roland et Yvette St-Yves

SPÉCIAUX DU MOIS DE NOVEMBRE

ACAPULCO: Hôtel Copacabana, vol Air Transat

1 sem. 299\$ + (160\$ + 55\$) taxes
2 sem. 359\$ + (200\$ + 55\$) taxes

CARTHAGÈNE: Club Decameron
Incluant 3 repas par jour, boissons locales, cigarettes, animation.

1 sem. 389\$ + (189\$ + 40\$) taxes
2 sem. 549\$ + (229\$ + 40\$) taxes

Tous les spéciaux Direct Tours sont disponibles à nos bureaux

Beau-mont

444 - 5e Rue Shawinigan (Québec) Canada G9N 1V9 - (819) 536-4442	317, 6e Av. Grand-Mère (Québec) Canada G9T 2H1 - (819) 536-1706
--	---

Ces «pauvres» Koweïtiens

Felicity Munn
Presse Canadienne

Les Koweïtiens, déracinés par la guerre du Golfe, ont été les voyageurs ayant le plus dépensé à l'étranger, l'an dernier, selon une enquête internationale faite sur les habitudes d'achat des touristes dans le monde.

«Les infortunés Koweïtiens, sans pays durant une bonne partie de l'année en raison de la guerre du Golfe, ont en effet dépensé en moyenne 600 \$ US par personne durant leurs séjours à l'étranger, en 1990», selon le World Travel Retail Shopping Report.

En comparaison, l'ensemble des touristes qui ont visité quelque 200 pays du monde a dépensé en moyenne 67\$ chacun. Ces chiffres portent sur les seuls achats de biens et souvenirs et ne comptent pas évidemment le transport, la nourriture et l'hébergement.

Suivant les Koweïtiens, les Japonais se classent en bonne deuxième position, ayant chacun dépensé 423\$ US, suivis des Finlandais avec 410\$ US.

Individuellement, les Canadiens n'ont pas assez dépensé à l'étranger pour se classer dans la liste des 25 nationalités les plus dépensières.

Collectivement, par ailleurs, les touristes américains ont dépensé plus que toute autre nationalité à l'étranger, soit 6,5 milliards.

Répartition des dépenses

Les Américains sont suivis à ce chapitre par les Allemands, les Japonais et les Britanniques. Quant aux Canadiens, ils se classent au neuvième rang pour le total des dépenses à l'étranger, avec 1,3 milliard.

C'est aux États-Unis que les touristes du monde entier ont dépensé le plus, en 1990, suivis de la Grande-Bretagne, de Singapour, de la France et de Hong Kong.

Le Canada, qui a empoché 745 millions en achats faits par les touristes étrangers, se classait en 14e position à ce chapitre, tandis que les États-Unis ont touché 4,8 milliards.

Dans l'ensemble, les principaux achats ont porté sur les vêtements, les bijoux, les souvenirs, les caméras, les appareils électroniques, les alcools, les parfums, le tabac et les cosmétiques.

La boutique hors-taxe de l'aéroport international d'Honolulu a vendu pour 400 millions US, l'an dernier, ce qui en fait la boutique du genre la plus achalandée du monde, suivie de celles de l'aéroport Heathrow, à Londres, et de l'aéroport Changi de Singapour.

L'enquête a démontré que 430 millions de touristes ont séjourné dans un pays étranger durant plus de 24 heures, l'an dernier, alors que 400 millions d'autres se sont rendus dans un autre pays durant une seule journée.

Cela se traduit par le déplacement quotidien d'une moyenne de 2,3 millions de touristes.

Avez-vous le pied marin?

Monique Nuytemans

Comme toutes choses, il n'est pas seulement des avantages en croisière, il y a aussi certains inconvénients, donc, tranquillisez-vous, le bilan est beaucoup moins long que celui des bénéfices.

Quand la mer est houleuse il n'est vraiment pas drôle d'être atteint du mal de mer. En cas aigu, on croit mourir. Avoir le mal de mer peut arriver même quand on a le pied marin. L'amiral Nelson en souffrait constamment.

Certaines personnes sont prédestinées au mal de mer, d'autres le sont moins, d'autres pas du tout. Il y en a qui attrapent le mal de mer juste à passer sur la passerelle du bateau ancré.

Mais il y a quand même moyen de minimiser les dégâts en prenant des cachets avant le départ ou en allant voir le médecin du bord qui vous fera une piqure bonne pour quatre jours.

Une autre moyen est de bien choisir sa croisière: une croisière en Polynésie ou aux Antilles avec le transport aérien jusqu'à Papeete dans le premier cas, jusqu'à Miami dans le second, offre peu de risque de gros temps.

Une croisière, en septembre, dans le passage intérieur de l'Alaska promet également de meilleures chances de mer placide. Faire la descente depuis Los Angeles jusqu'à Acapulco en novembre est sans doute moins risqué que d'entreprendre une traversée vers l'Europe à la même époque ou une virée sur la mer Égée en avril.

Afin d'avoir un excellent souvenir d'une croisière, il vaut mieux payer un peu plus. Car en croisière économique vous aurez l'impression d'être perpétuellement à la foire, tant il y a du monde à bord. Certaines compagnies remplissent les bateaux à capacité maximale afin de pouvoir charger moins cher. La qualité de la nourriture s'en ressent, le service aussi. Et l'orchestre et les spectacles laisseront un peu à désirer.

Et c'est nettement désagréable à bord de ne pas priser ses repas, car on ne peut se rendre au barbecue du coin! Ou si l'orchestre joue



En voilà deux qui ont l'air d'avoir le pied marin... Ils sont à Bora Bora (Tahiti).

faux, il n'y a que la solution de se réfugier dans sa cabine, ou de se jeter à la mer pour y échapper. Tandis qu'à terre! On va à l'hôtel voisin.

Attention aussi aux bateaux trop petits. Certains ont la réputation d'être des coquilles de noix. Et c'est précisément ce qu'ils sont. D'autres plus grands possèdent des stabilisateurs perfectionnés, sont mieux équipés pour la haute mer, mais coûtent d'habitude plus cher. En croisière payer un peu plus vaut son pesant d'or.

Certains grands bateaux, sont plus que des bateaux: ce sont des

villes flottantes, c'est du luxe autoportant, c'est de la gastronomie à domicile, c'est le repos complet. C'est aussi l'espace vital souvent manquant sur des bateaux plus petits.

Avant d'adopter la formule «air-mer», les bateaux qui croisaient aux Antilles partaient de New York. Pour peu que la mer eut été houleuse au départ, le risque était grand qu'elle ne se calme pas avant d'avoir atteint la Floride, soit deux jours plus tard.

J'ai déjà cru ma dernière heure arrivée sur l'Empress of Canada

(surnommé The Drunken Dutchess). On était en février. Le bateau énorme, équipé de stabilisateurs et tout et tout, s'apprêtait à franchir le Cap Hatteras, en Caroline du Nord. C'est là que la Gulfstream affronte le courant du Labrador. En février il l'affrontait de face, de côté, de travers et sans dessus dessous. Il n'y avait pas une personne veillant à la salle à manger. Même le capitaine était absent, s'occupant soi-disant de la manœuvre. Mais je suis sûre que si je l'avais rencontré dans les corridors, il aurait été aussi vert que moi.

LES HALLES DE LA MAURICIE
1702, 41e Rue Shawinigan Qc G9A 5G3
Tél.: (819) 539-6411

Une agence moderne, spacieuse, digne des années 90.
L'EXCELLENCE DU SERVICE: l'expérience des conseillers.

EN NOVEMBRE ALAMO ATTAQUE LE SUD
LES PRIX NE SONT NI NOLI - NI MINI
ILS SONT D'ATTAQUE

LA FLORIDE	avion, hôtel, transferts (occ double)	Départs jusqu'au 17 déc.	à compter de	129\$ plus taxes	1 sem.
				169\$ plus taxes	2 sem.
Vols seulement			à compter de	119\$ plus taxes	1 ou 2 sem.

Longs séjours aussi disponibles à des prix super

ACAPULCO HYATT REGENCY *****
Départ entre le 1 nov. et le 13 déc.

	à compter de	299\$ plus taxes	1 sem.
		439\$ plus taxes <td>2 sem.</td>	2 sem.

CANCUN aux mêmes dates à compter de

	à compter de	259\$ plus taxes	1 sem.
		299\$ plus taxes <td>2 sem.</td>	2 sem.

VENEZUELA à compter de

	à compter de	229\$ plus taxes	1 sem.
		299\$ plus taxes <td>2 sem.</td>	2 sem.

VOUS VOULEZ FAIRE CHANGEMENT POUR UN LONG SÉJOUR EN JANVIER

POURQUOI PAS

LA CÔTE D'AZUR	3 sem. à compter de	1399\$ plus taxes/petit déj. inclus
L'ESPAGNE	4 sem. à compter de	1299\$ plus taxes
PORTUGAL	3 sem. à compter de	1128\$ plus taxes

VOUS DEVRIEZ VOUS JOINDRE À NOUS POUR LA FLORIDE EN AUTOCAR ST-PETERSBURG

21 jours en hôtel 1ère classe
Départ de Shawinigan
le 28 octobre avec accompagnateur 1089\$ occ. double/p.p.
N.B. Que cette année encore nous pouvons faire vos réservations pour l'autobus qui vous amènera à Mirabel de Cap-de-la-Madeleine.
Prix disponible aller ou retour seulement 54\$ Aller seulement 33\$
Aller retour

La preuve qu'on est là pour vous être agréable. Nous sommes là même le samedi.

Le Nouvelliste

Toutes les nouvelles régionales avec, en prime, ce qui vous concerne en actualité nationale et internationale.

INDISPENSABLE!

TARIFS HIVER 91/92 RÉSERVEZ TÔT

Noliprix chez nous

PROGRAMME EXCLUSIF

Départ **HAWAIIAN ISLE** (avion + hôtel + transferts)

Transport de Shawinigan et Trois-Rivières vers Mirabel gratuit si réservé avant le 27 septembre.

8 nov. - 21 nuits **COMPLÈT**
15 nov. - 21 nuits
(Miami Beach)
498\$
taxes + TPS 249\$

SEPTEMBRE OCTOBRE		Prix à compter de	
		1 SEM.	2 SEM.
Puerto Plata		199\$	239\$
Cancun		249\$	299\$
Santo Domingo	Tout inclus	419\$	599\$
Cuba		269\$	329\$
Floride		129\$	189\$

AUTOMNE-HIVER 1991-1992
AVION - HÔTEL - TRANSFERTS
NOVEMBRE À AVRIL 1992

	1 SEM.	2 SEM.
Floride	129\$	169\$
Puerto Plata	169\$	189\$
Sosua	179\$	199\$
Cuba	199\$	269\$
Cancun	259\$	299\$
Acapulco	239\$	299\$
Puerto Vallarta	379\$	489\$
République Dominicaine	359\$	519\$
Punta Cana	439\$	699\$
Cozumel	399\$	579\$
Venezuela	229\$	299\$
Margarita	279\$	329\$
Jamaïque	429\$	639\$
Martinique	479\$	689\$
Guadeloupe	479\$	689\$
Costa Rica	429\$	539\$

Taxes et frais de service à compter de 159\$ à 189\$ 1 sem., à compter de 199\$ à 229\$ 2 sem. Taxes d'aéroport en sus et TPS sur Floride en sus. Tarifs valides seulement pour certaines dates de départ entre le 3 novembre et le 28 avril 1992.

CLUB VOYAGES SUPER SOLEIL
1484, rue NOTRE-DAME, T.-R.
374-1050

CLUB VOYAGES DUROCHER INC.
3863, BOUL. ROYAL
SHAWINIGAN G9N 8L6
(819) 539-6943

STONEHAM
DANS TOUTES SES COULEURS

Venez admirer les couleurs de l'automne en profitant de nos forfaits d'une ou deux nuits à l'hôtel Stoneham. Découvrez nos sentiers de vélo de montagne ou de randonnée pédestre, faites la découverte de l'équitation en montagne et surtout, offrez-vous une bouffée de bon air dans un décor enchanteur.

Forfait 1 nuit incluant 1 nuit à l'hôtel Stoneham - 1 petit déjeuner - 1 souper au restaurant Le Praliné - 1 pique-nique incluant 1/2 bouteille de vin - 1 randonnée panoramique en télésiège

69\$ / personne

Le forfait 2 nuits comprend les mêmes avantages que le forfait 1 nuit avec en plus, une 2e nuit à l'hôtel, un 2e petit déjeuner et un 2e souper au restaurant Le Praliné.

119\$ / personne

* Forfaits disponibles jusqu'au 3 novembre 1991.

Tarifs en occupation double
Taxes en sus.

La Station touristique Stoneham
1420, avenue du Hôpital
Stoneham (Québec) G0A 4P0
Téléphone: (418) 848-2411
Réservations: (800) 463-6888

Stoneham
LA STATION TOURISTIQUE

NOS SERVICES SONT GRATUITS / AUCUNS FRAIS DE CARTE DE MEMBRE

Dans notre annonce parue le 14 septembre on aurait dû lire:

AUTOMNE-HIVER 1991/1992
Réservez tôt et épargnez

Noliprix chez nous

JUSQU'À 40% DE RABAIS SUR NOS PROGRAMMES AUTOMNE-HIVER 1991-92

PRÉSENTATION AUDIO-VISUELLE SUR PROGRAMMES
CONDOS CÔTE OUEST DE LA FLORIDE
MERCREDI 2 OCTOBRE, 19h
Laisser-passer requis/communiquer avec nos agents

SPÉCIAUX LONGS SÉJOURS
COSTA DEL SOL - TUNISIE
CÔTE D'AZUR - PORTUGAL
GROUPE DE SHAWINIGAN EN MARS
POUR CES DESTINATIONS - PRIX À VENIR

MIAMI BEACH 4 SEMAINES

6 nov. DRIFTWOOD + CUISINETTE à compter de 1054\$
CANCUN NOV. 1991 AVION + HÔTEL + TRANSFERTS

2 départs: 22 nov. 2 sem. 29 nov. 2 sem.

TUCANCUN	directement sur place	339\$	+ tx
INTER CONTINENTAL	5xxxxx sur place	499\$	+ tx
VIVA sur place		599\$	+ tx
KIN HA apt. + cuisine		899\$	+ tx

FLORIDE CÔTE OUEST / SHOREWALK

CONDOS SUPER LUXUEUX
Chaque condo comprend: *2 chambres à coucher *2 toilettes *Cuisinière en acier inoxydable *Laveuse-sécheuse *Vaste salon/salle à manger *Balcon *Téléviseur avec Radio-Canada en français *Téléphone *Lingerie et ustensiles *Planche et fer à repasser.

2 départs:
Nov. (28 jours) Auto incluse.
Par avion de Dorval
1109\$ + 80\$

3 nov. (25 nuits)
Par autobus de Shawinigan/TR Riv.
999\$ + 385 taxes

Les prix sont par personne, base de 2 personnes par chambre/ 4 par condo
Nombre de places très limité, premier arrivé/premier servi

PROGRAMME EXCLUSIF

Complet - 8 nov. - 21 nuits - 15 nov. - 21 nuits
(Miami Beach)
498\$
Transport de Shawinigan et Trois-Rivières vers Mirabel taxes + tps 249\$
gratuit si réservé avant 27 septembre.

CLUB-VOYAGES DUROCHER
539-6943
3863, boul. Royal,
Shawinigan - G9N 8L6

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC (FACE À DÉCOR MODULAIRE)

Une pratique de plus en plus répandue

Les transporteurs se partagent les marchés

Felicity Munn
de la Presse Canadienne

Air Canada, dont les destinations internationales se limitaient par le passé à l'Europe occidentale, dessert aujourd'hui des endroits tels la Pologne, la Jordanie et le Venezuela.

Canadien International reliait auparavant Vancouver et l'Australie trois fois par semaine. Aujourd'hui, la compagnie offre un service quotidien.

Comment ces transporteurs peuvent-ils aujourd'hui prospérer autant, compte tenu de la réalité économique? Ont-ils réalisé d'énormes profits? Ont-ils acheté de nouveaux avions?

Non, malheureusement. La raison en est qu'ils ont pris l'exemple de nombreuses autres compagnies et ont accepté de partager leur marché avec leurs concurrents. En résumé, certains de leurs clients voyagent à bord des avions d'autres compagnies.

Il s'agit d'une pratique de plus

en plus répandue qui, dit-on, devrait bénéficier à tous les transporteurs aériens.

En vertu de ce partage des marchés, un transporteur peut ainsi acheter un nombre donné de sièges sur les avions d'un concurrent, pour une destination précise, et revendre ces sièges à ses propres clients.

Les deux transporteurs ont le droit, par le biais de telles ententes, d'afficher comme leurs le numéro du vol, quel que soit le nom de la compagnie qui figure sur l'avion.

Ainsi, une personne se rendant à Amman, en Jordanie, peut acheter un billet d'Air Canada, livrer ses bagages au comptoir d'Air Canada et même accumuler des points de mérite auprès de la même compagnie, même si elle volera en réalité à bord d'un appareil des Royal Jordanian Airlines.

Vers l'Australie

Il en est de même pour les Canadiens se rendant en Australie. Ils peuvent avoir en main un billet de la compagnie Qantas leur permet-

tant de se rendre de Toronto à Sydney, même si Qantas ne dessert pas Toronto. En réalité, Qantas ne vole même plus vers Vancouver, tout comme Canadien ne se rend plus à Sydney.

Les deux transporteurs ont tout simplement uni leurs services entre l'Australie et le Canada en vertu d'une entente de partage du marché. Les voyageurs possédant un billet d'une des deux compagnies prend tout simplement place à bord d'un avion de Canadien jusqu'à Hawaï après quoi il transfère sur un appareil de Qantas pour se rendre jusqu'à Sydney.

Il semble que cette macédoine de transporteurs ne soit toutefois pas sans soulever des difficultés, même chez les voyageurs d'expérience.

La Chambre internationale de commerce, dont le siège social est à Paris, s'est plainte, récemment, de ce que les hommes d'affaires "sont inquiets de ce qu'ils ne savent plus à bord de quel avion ils prendront place, quelle que soit la compagnie auprès de laquelle ils achètent leur billet, surtout qu'ils se retrouvent

souvent à voyager avec une compagnie dont les services sont de moins grandes qualités".

Chez Air Canada et Canadien, on affirme que les préposés aux réservations et agents ont pour règle d'informer leurs clients qu'ils voyageront à bord d'un avion d'une autre compagnie.

Pour ce qui est des services, les transporteurs aériens affirment ne passer des accords de partage des marchés qu'avec des compagnies offrant des services comparables aux leurs.

«En passant un accord avec un autre transporteur, vous approuvez presque automatiquement la qualité de ses services», affirme Gerry Godridge, porte-parole de Canadien.

«Il serait ridicule de refiler vos meilleurs clients à un transporteur qui ne leur offriront pas des services équivalents. Ce serait suicidaire.»

Les personnes désireuses de voyager à bord des avions d'une compagnie précise devraient tout simplement s'informer des modalités de transport au moment de l'achat des billets.

Les passagers devraient, en principe, bénéficier de ce mode de partage des marchés, car de telles ententes leur offrent de meilleurs choix et, surtout, réduit les retards ou annulations.

Pour les transporteurs, de tels accords sont aussi économiquement profitables.

Chaque participant à de tels accords peut ainsi offrir un service plus fréquent et des destinations plus nombreuses sans investir massivement en services et avions.

Pour le transporteur qui vend un certain nombre de sièges à ses concurrents, il s'agit par ailleurs d'un profit assuré.

«C'est une situation pour le moins loufoque, concède Michelle Gagné, porte-parole d'Air Canada. Les transporteurs se font concurrence plus que jamais mais travaillent ensemble plus qu'ils ne l'ont jamais fait par le passé.»

Avant de conclure un accord de partage des marchés vers une destination quelconque, les deux transporteurs en cause doivent toutefois posséder le droit de desservir

cette même destination.

Ainsi, Air Canada ne pourrait conclure une entente de service pour la Nouvelle-Zélande où elle ne possède pas le droit de se poser. Il en serait de même pour Canadien en Tchécoslovaquie.

Jusqu'à maintenant, Air Canada a passé des ententes de partage des marchés avec Finnair, LOT (Pologne), Czechoslovak Air Lines, Sabena, Royal Jordanian et Vasa (Venezuela). Quant à Canadien, il partage ses services et destinations avec Lufthansa, Qantas, Air New Zealand, Air France, Varig, Brazilian Airlines et SAS (Scandinavie).



(Détenant d'un permis provincial)

373-4411

CENTRE COMMERCIAL LES RIVIERES

**SPÉCIAUX
AUTOMNE - HIVER
PRIX
INCROYABLES**

**MEILLEUR RAPPORT
QUALITÉ-PRIX
HÔTELS
5, 4 et 3 ÉTOILES**

ACAPULCO



Ou encore 1 semaine
Acapulco Plaza Radisson 299\$

ACAPULCO

	Automne	Javier
	1 sem. 2 sem.	1 sem. 2 sem.
El Cid	198 198 228 268	
Hyatt Regency	268 408 358 538	
Paraiso Radisson	298 398 358 548	
Continental	298 398 358 538	
Copacabana	298 398 378 568	

FORT LAUDERDALE

	Automne	Javier
	1 sem. 2 sem.	1 sem. 2 sem.
Lauderdale Beach	118 168 168 258	
Camelot	158 228 168 258	
Golden Nugget	178 288 278 498	
Riviera	178 268 238 398	

VARADERO

	Automne	Javier
	1 sem. 2 sem.	1 sem. 2 sem.
Pelicano	168 178 218 258	
Punta Blanca	178 218 298 448	
Villas Del Sol	338 498 378 568	
Arenas Blancas	358 478 398 598	
Sol Palmeras (EP)	258 378 398 688	

**AUTRES DESTINATIONS
À PRIX INCROYABLES**

Cancun, Puerto Vallarta, Ixtapa, Puerto La Cruz, Marguaita, Punta Cana, Puerto Plata, Carthagene

VOL ABC FLORIDE

- Taxes d'aéroport canadienne et étrangère en sus (prix varient entre 40\$ et 92\$)
- TPS sur l'achat en sus
- Tarifs valables pour certaines dates de départ entre le 1er novembre 1991 et le 30 avril 1992
- Taxe et frais de service: 1 sem. 199\$, 2 sem. 230\$

**VACANCES AIR TRANSAT
VACANCES CANADIEN
VACANCES AIR CANADA
MIRABELLE TOURS**
Nous vendons ces produits.

8^E ANNÉE DE
GRANDS SUCCÈS

Agence de
Voyages Sears

NOTRE
"UNIQUE"
GARANTIE PARA-PLUIE -
DEMANDEZ-NOUS LES DÉTAILS

Plan Spécial de Paiement Voyages - Exclusivité Sears

RIEN À PAYER

AVANT VOTRE RETOUR

RÉSERVEZ AUJOURD'HUI VOYAGEZ PAYEZ PLUS TARD

Aucun dépôt ... Aucuns frais de crédit ... Aucun paiement

PAS D'ARGENT - PAS DE PROBLÈME!

Des maintenant - à l'agence de voyages Sears - vous pouvez réserver vos vacances d'automne - hiver - ou printemps - aucun dépôt - aucuns frais de crédit et aucun paiement avant votre retour - en fait, il peut s'écouler jusqu'à 54 jours après la date de votre départ avant de payer quoi que ce soit.

Simplement réserver vos vacances parmi les grossistes participants* offerts par l'agence de voyages Sears en utilisant votre carte de crédit Sears (sous réserve de l'approbation du crédit) et profiter de notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" exclusif.

OFFRE DURÉE LIMITÉE

Joignez les milliers de canadiens satisfaits qui, depuis les 7 dernières années, ont bénéficié de notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" exclusif - ne tardez pas - cette offre s'applique seulement* aux nouvelles réservations effectuées entre le 7 septembre et le 2 novembre 1991.

GARANTIE PRIX LE PLUS BAS

Tous les forfaits vacances réservés sur notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" sont admissibles pour notre Garantie Prix le Plus Bas!

Si, entre la date de réservation et la date de départ, vous voyez le même voyage (identique) annoncé dans un journal à un prix moindre par le même grossiste, nous vous garantissons le prix le plus bas**.

GARANTIE SEARS SUR LES VOYAGES

Que vous profitiez ou non de notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" - La Garantie Sears sur les voyages vous est offerte gratuitement à l'achat d'une police d'assurance que nous recommandons. Voyagez la tête tranquille - voyagez avec notre "Garantie Sears sur les voyages".

GARANTIE PARA-PLUIE

À L'AGENCE DE VOYAGES SEARS,
des vacances gâchées par la pluie...sont
des vacances gratuites!

Lorsque la pluie gâche vos vacances - notre toute dernière exclusivité la «Garantie Para-Pluie» vous rembourse votre argent si durement gagné - sans frais supplémentaires.

VOICI COMMENT

- Réservez en utilisant notre PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES
- Un forfait vacances de 7 jours/6 nuits* ou plus parmi les destinations sélectionnées
- S'il pleut durant trois (3) heures - en période des heures maximales d'ensoleillement - pendant plus de 50% de votre séjour
- Alors, vous recevrez un remboursement complet - incluant les taxes et frais de service - jusqu'à concurrence de 5.000\$ can. maximum par personne.

AUSSEI POUR LES CROISIÈRES

Demandez-nous comment notre dernière exclusivité la «Garantie Para-Pluie» s'applique sur des croisières de 7 jours ou plus*.

Note: Tout forfait vacances doit être réservé au moins 14 jours à l'avance et tout voyage doit être complété au plus tard le 30 avril 1992.

*Si vous désirez de plus amples détails et connaître les termes et conditions relatifs à notre Garantie Para-Pluie, procurez-vous notre brochure.

VALEUR PLUS - AVEC LE CLUB SEARS

Les membres du Club Sears qui profitent de notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" peuvent obtenir et échanger de précieux points sur plus de 50.000 articles et services - incluant leurs prochaines vacances - disponible chez Sears.

Si vous n'êtes pas membre - adhérez maintenant - c'est facile - c'est gratuit. Demandez la brochure Club Sears pour plus de détails.

ASSURANCE VOYAGEUR

À titre d'offre spéciale - vous pouvez vous procurer votre "ASSURANCE FORFAIT VOYAGEUR" en utilisant notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" aussi!

CHOISISSEZ VOTRE DESTINATION

L'agence de voyages Sears a soigneusement choisi des grossistes en tête de file au Canada endossant nos normes élevées en matière de fiabilité, de service et qualité.

Toutes les destinations et dates de départ indiquées dans les brochures de nos grossistes* sont admissibles à notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES".

*Pour de plus amples détails - demandez notre brochure "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" 1991 - à votre agence de voyages Sears la plus près.

**Exclut les rabais et primes-bon offerts sur les voyages réservés à l'avance.

CANCUN

"VOL LIBERTÉ"

(vol seulement)
01 nov. au 13 déc. 91 1 semaine

EL PUEBLITO

01 nov. au 13 déc. 91 1 semaine

339\$ Taxes d'aéroport
55\$

499\$ Toutes taxes et
136\$ frais de service

VOLS LE VENDREDI AVEC AIR TRANSAT L-1011

Prix inclut vol aller-retour de Montréal, hébergement tel que sélectionné, transferts aller-retour entre l'hôtel et l'aéroport et les services d'un représentant à destination.

Vacances Air Transat est membre de Groupe Transat A.T. inc.



CUBA

SOL PALMERAS VARADERO

01 au 22 jan. 92 7 nuits

749\$ Taxes d'aéroport
61\$

FORMULE DE REPAS FACULTATIF - 78\$ us. par pers. par semaine
comprenant 7 petits-déjeuners et 3 dîners, taxes et frais de service.

PRIX INCLUT TAXES D'HÔTEL ET FRAIS DE SERVICE

Prix inclut vol aller-retour de Montréal, transferts aller-retour entre l'hôtel et l'aéroport, hébergement tel que sélectionné, taxes d'hôtel et frais de service et les services d'un représentant à destination.

Vacances Canadien
UN UNIVERS DE VOYAGES

ST-KITTS

JACK TAR VILLAGE ET CASINO TOUT COMPRIS

31 oct. au 18 déc. 91 7 nuits

1 199\$ Toutes taxes et
265\$ frais de service

INCLUANT: 3 repas par jour • toutes les consommations (vin maison, bière domestique et cocktails) • plongée de surface • pédalos • volley-ball • vélos • aérobie aquatique • tennis • programme d'activités chaque jour • et plus!

Prix inclut vol aller-retour de Montréal via Air Transat - départ le vendredi, transferts aller-retour entre l'hôtel et l'aéroport, hébergement tel que sélectionné, repas, consommations et sports tels que décrits, manutention des bagages et les services d'un représentant à destination.



Centre Commercial Les Rivières 379-6163

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC L'ASSURANCE VOYAGE VOYAGEUR

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ et l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du touriste. Les prix ne comprennent pas toutes taxes applicables, T.P.S., surcharges, tous frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations antérieures, proposées par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. NOTE AUX VOYAGEURS: Les voyageurs doivent savoir que différents niveaux, modes de vie, coutumes et conditions, en respect à l'approvisionnement des utilités, services et hébergement, peuvent exister en dehors du Canada.

© Copyright 1991 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

Détenteur d'un permis du Québec